



Translucidus NC Funk-Wetterstation

Art. No. 7007620

- DE **BEDIENUNGSANLEITUNG**
- GB **INSTRUCTION MANUAL**
- FR **MANUEL D'INSTRUCTIONS**
- ES **MANUAL DE INSTRUCCIONES**
- IT **MANUALE DI ISTRUZIONI**
- NL **HANDLEIDING**



DE Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

GB Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

FR Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

NL Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

ES ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.

IT Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.



www.bresser.de/P7007620



GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA



www.bresser.de/warranty_terms

RECYCLAGE (TRIMAN/FRANCE)



DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	4
GB	INSTRUCTION MANUAL	17
FR	MANUEL D'INSTRUCTIONS	29
ES	MANUAL DE INSTRUCCIONES....	42
IT	MANUALE DI ISTRUZIONI	55
NL	HANDLEIDING	68

Inhalt

1. Gültigkeitshinweis.....	4
2. Allgemeine Informationen	4
3. Allgemeine Warnhinweise.....	5
4. Lieferumfang	5
5. Teileübersicht	6
6. Hauptfunktionssensor	8
7. Netzteil	8
8. Netzverbindung herstellen	9
9. Zeiteinstellung	10
10. Weckzeiteinstellung.....	11
11. Max./Min.- Wertaufzeichnung für Temperatur und -Luftfeuchtigkeit	11
12. Kanal auswählen	11
13. Hintergrundbeleuchtung	12
14. Temperaturalarm.....	12
15. Frostwarnung	13
16. Wettervorhersage.....	13
17. Wettervorhersage.....	13
18. Mondphase	14
19. Barometer.....	14
20. Technische Daten.....	15
22. ENTSORGUNG.....	15
23. Garantie.....	16

1. Gültigkeitshinweis

Diese Dokumentation ist gültig für die Produkte mit den nachfolgend aufgeführten Artikelnummern: 7007620
Anleitungsversion: 0424
Bezeichnung dieser Anleitung:
Manual_7007620_RC-Colour-Weather-Station_de-en-fr-nl-es-it_BRESSER_v042024a
Informationen bei Serviceanfragen stets angeben.

2. Allgemeine Informationen



Zu dieser Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise in diesem Handbuch sorgfältig durch. Um Schäden am Gerät und Verletzungsgefahr zu vermeiden, verwenden Sie dieses Produkt nur wie in der Bedienungsanleitung beschrieben. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung griffbereit auf, damit Sie Informationen zu allen Funktionen leicht nachschlagen können.



GEFAHR!

Dieses Zeichen steht vor jedem Textabschnitt, der auf die Gefahr von leichten bis schweren Verletzungen bei unsachgemäßem Gebrauch hinweist.



ACHTUNG!

Dieses Zeichen steht vor jedem Textabschnitt, der auf die Gefahr von Sach- oder Umweltschäden bei unsachgemäßer Anwendung hinweist.

3. Allgemeine Warnhinweise



GEFAHR!

Dieses Gerät enthält elektronische Komponenten, die über eine Stromquelle (Netzteil und/oder Batterien) betrieben werden. Die Nutzung darf nur erfolgen, wie in der Anleitung beschrieben, andernfalls besteht die GEFAHR eines STROMSCHLAGS!

Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf! Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung. Leere oder beschädigte Batterien können Verbrennungen verursachen, wenn sie mit der Haut in Berührung kommen. Falls erforderlich, tragen Sie zum Schutz angemessene Handschuhe.



ACHTUNG!

Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts bitte an Ihren Fachhändler. Dieser

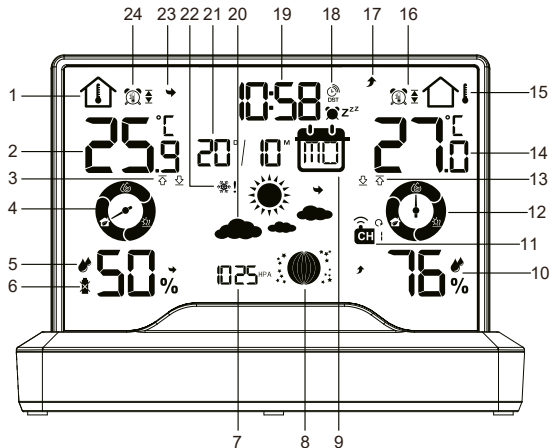
nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken. Setzen Sie das Gerät keinen Temperaturen über 60 °C aus!

Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil oder die empfohlenen Batterien. Gerät und Batterien nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen! Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße Handhabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!

Verwenden Sie nur die empfohlenen Batterien. Ersetzen Sie schwache oder verbrauchte Batterien immer durch einen komplett neuen Satz Batterien mit voller Kapazität. Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlicher Marken, Typen oder unterschiedlich hoher Kapazität. Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.

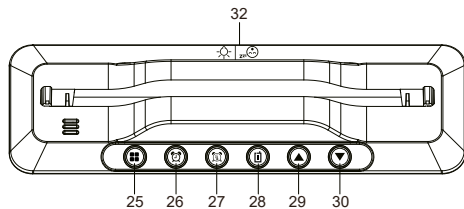
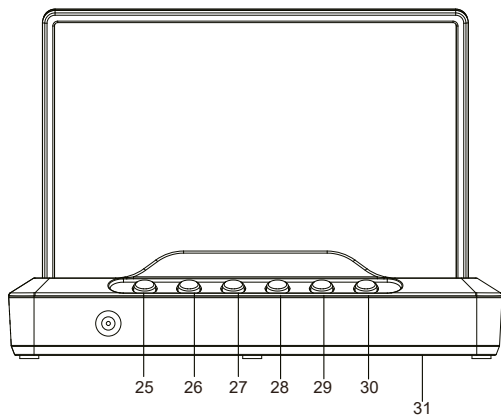
4. Lieferumfang

Farbwetterstation
7009985 Sensor
EU-UK-Adapter








5. Teileübersicht

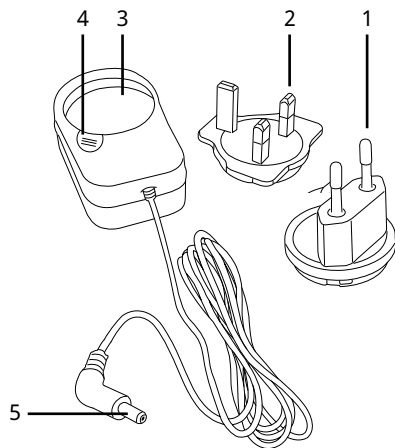
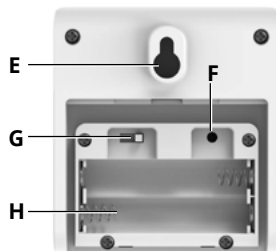
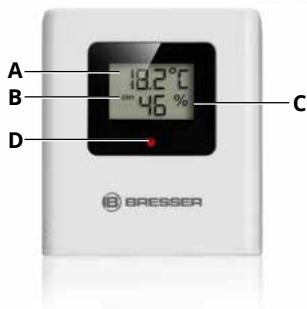
- | | | |
|---|--------------------------------|----------------------------------|
| 1. Symbol Innenbereich | 7. Barometer-Anzeige | 13. MAX- und MIN-Pfeile |
| 2. Innentemperatur | 8. Mondphase | 14. Außentemperatur |
| 3. MAX- und MIN-Pfeile | 9. Wochenanzeige | 15. Symbol Außenbereich |
| 4. Innenraum Komfort-Indikator | 10. Außenluftfeuchtigkeit | 16. Außentemperatur-Alarm |
| 5. Innenluftfeuchtigkeit | 11. Kanal / Auswahl des Kanals | 17. Temperaturtrend Außenbereich |
| 6. Anzeige schwache Batterie (Hauptgerät) | 12. Außen Komfort-Indikator | 18. DST (Sommerzeit) |



- 19. Zeit mit DCF
- 20. Kalender
- 21. Wettervorhersage (fünf Arten der Wettervorhersage: Sonnig, Teilweise sonnig, bewölkt, Regen, Schnee)
- 22. Frostwarnung

- 23. Temperaturtrend Innenraum
- 24. Temperaturalarm-Anzeige
- 25.  Taste
- 26.  Taste

- 27.  Taste
- 28.  Taste
- 29.  Taste
- 30.  Taste
- 31. Batterieabdeckung
- 32.  Taste (Schlummerfunktion)



6. Hauptfunktionssensor

- | | |
|---------------------|----------------------------|
| A. Temperatur | E. Wandhalterung |
| B. Aktueller Kanal | F. Reset |
| C. Luftfeuchtigkeit | G. Übertragungskanal (1-3) |
| D. LED-ANZEIGE | H. Batteriefach für 2x AAA |

7. Netzteil

1. Euro-Steckeradapter
2. UK-Steckeradapter
3. Adapteraufnahme
4. Arretierungsknopf
5. DC-Hohlstecker

8. Netzverbindung herstellen

Basisgerät:

1. Stecken Sie den DC-Stecker in die Anschlussbuchse des Geräts.
2. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
3. Das Gerät wird direkt mit Strom versorgt.
4. Warten Sie, bis die Innentemperatur an der Basisstation angezeigt wird.

HINWEIS! Für den Dauerbetrieb wird eine Netzstromversorgung empfohlen. Alternativ ist auch eine Stromversorgung mit Batterien möglich, um bei Stromausfall die Zeiteinstellung beizubehalten (permanente Hintergrundbeleuchtung nicht aktiv).

Dazu folgendermaßen vorgehen:

5. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel.
6. Setzen Sie Batterien in das Batteriefach ein. Vergewissern Sie sich, dass die Batteriepolarität (+/-) korrekt ist.
7. Bringen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder an.

8. Warten Sie, bis die Innentemperatur an der Basisstation angezeigt wird.

HINWEIS! Nach 7 Sekunden schaltet das Display im Akkubetrieb in den Stromsparmmodus. Bei Batteriebetrieb die SNOOZE/LIGHT-Taste drücken, um das Display für etwa 7 Sekunden zu aktivieren.

HINWEIS! Beim Umschalten von Netz- auf Batteriebetrieb oder umgekehrt wird die Stromversorgung aus technischen Gründen kurzzeitig unterbrochen. Ausnahme: dauerhafter Batteriebetrieb.

Funksensor:

1. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel.
2. Setzen Sie Batterien in das Batteriefach ein. Stellen Sie sicher, dass die Batteriepolarität (+/-) korrekt ist.
3. Stellen Sie den Kanalwahl-Schalter auf den gewünschten Kanal ein.

HINWEIS! Diese Wetterstation kann mit einem oder mehreren Fernsensoren betrieben werden.

Jeder angeschlossene Funksensor muss auf einem anderen Kanal betrieben werden. Ist nur ein Funksensor angeschlossen, sollte dieser auf Kanal 1 betrieben werden.

4. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.

9. Zeiteinstellung

Nachdem die Stromversorgung hergestellt wurde, sucht das Gerät automatisch nach dem Funksignal. Es dauert etwa 3-8 Minuten, bis dieser Vorgang abgeschlossen ist.

Bei korrektem Empfang des Funksignals werden Datum und Uhrzeit automatisch eingestellt und das Empfangssymbol wird angezeigt.

Wird kein Funksignal empfangen, folgendermaßen vorgehen:

1. Halten Sie die ▲ Taste auf der Basiseinheit ca. 3 Sekunden gedrückt, um den Empfang des Funksignals zu aktivieren. Der Empfang wird nun wieder initialisiert.

2. Wird weiterhin kein Funkuhr-Signal empfangen, muss die Zeiteinstellung manuell vorgenommen werden.

Manuelle Zeiteinstellung:

1. drücken und halten Sie die ⚙️ Taste für ca. 3 Sekunden, um in den Zeiteinstellungsmodus zu gelangen.
2. Die einzustellenden Ziffern blinken.
3. Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼ um den Wert zu ändern.
4. Drücken Sie die ⚙️ Taste zur Bestätigung und fahren Sie mit der nächsten Einstellung fort.
5. Reihenfolge der Einstellungen:
Zeitzone>12/24H Format>Stunde >
Minute>DM/MD> Jahr> Monat>Tag>Woche
Sprache
6. Abschließend die ⚙️ Taste drücken, um die Einstellungen zu speichern und den Einstellungsmodus zu verlassen.

Im Normalmodus drücken Sie die ▲ Taste, um die Temperatureinheit in C oder F zu wählen.

10. Weckzeiteinstellung

1. Drücken Sie im normalen Modus die ⚙️ Taste, um die Alarmzeit zu überprüfen.
2. Beim Überprüfen der Weckzeit, drücken Sie 🕒 Taste erneut, um den Alarm ein- oder auszuschalten.
3. Wenn Sie in den Alarmmodus wechseln, halten Sie die 🕒 Taste für ca. 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Alarmeinstellungsmodus zu gelangen. Die einzustellenden Ziffern blinken. Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼ um den Wert zu ändern. Drücken Sie die 🕒 Taste zur Bestätigung und fahren Sie mit der nächsten Einstellung fort. Reihenfolge der Einstellungen: Stunde > Minute
4. Abschließend die 🕒 Taste drücken, um die Einstellungen zu speichern und den Alarmeinstellungsmodus zu verlassen.


Bei Ertönen des Weckrufs die ☀️ | 🌙 Taste drücken, um die Schlummerfunktion z^{zz} zu aktivieren. Der Weckton ertönt nach 5 Minuten erneut. Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie eine beliebige andere Taste, um den Alarm zu stoppen, bis die eingestellte Alarmzeit wieder erreicht ist.

11. Max.-/Min.- Wertaufzeichnung für Temperatur und -Luftfeuchtigkeit

1. Drücken Sie im Normalmodus die ▼ Taste um die Aufzeichnung der maximalen ☒ und minimalen ☑ Temperatur und Luftfeuchtigkeit zu überprüfen.
2. Wenn Sie den Max/Min-Datensatz prüfen, halten Sie die ▼ Taste gedrückt, um den Datensatz zu löschen.



12. Kanal auswählen



1. Drücken Sie im Normalmodus die 📺 Taste um den Kanal 1, Kanal 2, Kanal 3 oder die Zyklusanzeige auswählen.

2. Drücken und halten Sie die  Taste für ca. 3 Sekunden, um Werte zurückzusetzen und nach einem HF-Signal zu suchen.






HINWEIS! Stellen Sie immer sicher, dass der auf der Anzeigeeinheit ausgewählte Kanal mit der am Außensensor ausgewählten Kanaloption übereinstimmt.


13. Hintergrundbeleuchtung

Wenn der Strom über das Netzteil bezogen wird, drücken Sie die Taste  |  Taste, um die Hintergrundbeleuchtungsstufe auszuwählen. Die Hintergrundbeleuchtung kann in 3 Stufen (dunkel, mittel, hell) eingestellt werden.


- Wenn das Gerät mit Batterien betrieben wird, drücken Sie die  |  Taste, um die Hintergrundbeleuchtung für 7 Sekunden einzuschalten.


14. Temperaturalarm

1. Drücken Sie im Normalmodus die  Taste, um den Temperaturalarm ein- oder auszuschalten. Der Außentemperaturalarm wird zuerst eingestellt, dann der Außen- und Innentemperaturalarm, dann der Innentemperaturalarm.
2. Wenn Sie den Temperaturalarm überprüfen, halten Sie die  Taste ca. 3 Sekunden gedrückt, um die Einstellung für den Temperaturalarm aufzurufen.
3. Drücken Sie die Taste  oder , um die Temperatur einzustellen.
4. Drücken Sie die  Taste zur Bestätigung und fahren Sie mit der nächsten Einstellung fort.
5. Reihenfolge der Einstellungen: Hohe Innentemperatur > Niedrige Innentemperatur > Hohe Außentemperatur > Niedrige Außentemperatur
6. Auf die gleiche Weise können Sie Temperaturalarme für CH1-3 einstellen, indem Sie den

gewünschten Kanal mit der Kanaltaste  auswählen und dann den Temperaturalarm einstellen und aktivieren.

15. Frostwarnung

Wenn die Außentemperatur zwischen $-1,0+2,9^{\circ}\text{C}$ liegt, erscheint das Eiswarnsymbol  auf dem Display und blinkt kontinuierlich.

HINWEIS! Das Hauptgerät kann mit 3 Außensensoren verbunden werden. Wenn die Temperatur eines der Sensoren zwischen $-1.0\sim+2.9^{\circ}\text{C}$ liegt, zeigt das Hauptgerät das Eiswarnsymbol  an. Das Symbol hört auf zu blinken, wenn die Temperatur über 3°C gestiegen ist.

16. Wettervorhersage




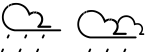
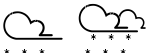
Der Temperaturtrend-Indikator zeigt den Trend der Wetteränderung für die nächsten Minuten an. Die Pfeile zeigen einen steigenden, stabilen oder fallenden Trend an.

Das Barometer misst alle 15 Minuten den Luftdruck. Basierend auf dieser Messung berechnet die Haupteinheit den Luftdruck für die aktuelle Stunde (den durchschnittlichen Luftdruck von jetzt / vor 15 Minuten / vor 30 Minuten / sowie vor 45 Minuten) und vergleicht diesen Wert mit dem Wert der vorherigen Stunde. Hat sich der gemessene Luftdruck um mehr als 1 hPa geändert, wird ein aufsteigender (UP) oder abnehmender (DOWN) Trendpfeil angezeigt.








17. Wettervorhersage

Aus den gemessenen Werten wird ein Wettertrend für die nächsten 12-24 Stunden errechnet und folgendermaßen grafisch dargestellt:

SYMBOL	BESCHREIBUNG
	Sonnig
	Sonnig bis bewölkt
	Bewölkt
	Bewölkt bis Regen
	Bewölkt bis Schnee

18. Mondphase

Die Mondphase hängt vom aktuellen Datum ab. Es wird automatisch berechnet und folgende Symbole werden angezeigt:

SYMBOL	BESCHREIBUNG
	Vollmond
	Abnehmender Mond
	Neumond
	Zunehmender Mond
	Vollmond

19. Barometer

Zeichnet den sich ändernden Trend auf und zeigt ihn in einem Diagramm basierend auf dem Luftdruckverlauf der letzten 12 Stunden an. Die

horizontalen Daten sind die 6 Zeiträume der letzten 12 Stunden (-12, -6, -3, -2, -1, 0), und die vertikalen Daten sind der Luftdruckänderungswert (der Wert ist auf 0 gesetzt, wenn das Gerät zum ersten Mal mit Strom versorgt wird, jedes Raster darüber oder darunter entspricht 2hPa). Indem wir den Luftdruckwert des aktuellen Zeitraums als Referenzpunkt nehmen, können wir durch Vergleich und Berechnung feststellen, ob der Luftdruck in den letzten 6 Zeiträumen gestiegen oder gesunken ist. (Es ist flach, wenn es gerade eingeschaltet wurde.)

20. Technische Daten

Haupteinheit

DCF

Batterien: 3 x AAA-Batterien (nicht enthalten).

EU-UK-Adapter inkl

Temperaturmesseinheit: °C / °F

Temperaturanzeigebereich: -9,9 °C – 50 °C

Luftfeuchtigkeitsanzeigebereich 20% ~ 95% RH

Außensensor


Batterien: 2x AAA-Batterien

Temperaturmesseinheit: °C / °F

Temperatur-Anzeigebereich: -40°C bis +70°C

Luftfeuchtigkeitsanzeigebereich 20 % ~ 95 % RH

21. EG-Konformitätserklärung

 Die Bresser GmbH erklärt hiermit, dass der Funkanlagentyp mit der Artikelnummer 7007620 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EG-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.bresser.de/download/7007620/CE/7007620_CE.pdf

22. ENTSORGUNG



Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Beachten Sie bitte bei der

Entsorgung des Geräts die aktuellen gesetzlichen Bestimmungen. Informationen zur fachgerechten Entsorgung erhalten Sie bei den kommunalen Entsorgungsdienstleistern oder dem Umweltamt.

 Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den Hausmüll! Gemäß der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in deutsches Recht müssen gebrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Verwertung zugeführt werden. Gemäß den Vorschriften für Batterien und Akkus ist die Entsorgung im normalen Hausmüll ausdrücklich verboten. Bitte entsorgen Sie Ihre gebrauchten Batterien wie gesetzlich vorgeschrieben – an einer lokalen Sammelstelle oder im Einzelhandel. Die Entsorgung über den Hausmüll verstößt gegen die Batterie-Richtlinie. Batterien, die Giftstoffe enthalten, sind mit

einem Zeichen und einem chemischen Symbol gekennzeichnet.

„Cd“ = Cadmium, „Hg“ = Quecksilber, „Pb“ = Blei.



Cd¹



Hg²



Pb³

- ¹ Batterie enthält Cadmium
- ² Batterie enthält Quecksilber
- ³ Batterie enthält Blei

23. Garantie

Die reguläre Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Um von einer verlängerten, freiwilligen Garantiezeit wie auf der Verpackung angegeben zu profitieren, ist eine Registrierung auf unserer Website erforderlich. Sie können die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zur Verlängerung der Garantiezeit und Details zu unserem Service einsehen unter

www.bresser.de/warranty_terms.

Table of contents

1. Validity note.....	17
2. General Information.....	17
3. General Warnings.....	18
4. Scope of delivery	18
5. Parts Overview.....	19
6. Main Function Sensor.....	21
7. AC Power Adapter.....	21
8. Setting up power supply	22
9. Time Setting.....	23
10. Alarm setting	23
11. Max / Min temperature and humidity record.....	24
12. Channel select	24
13. Backlight	24
14. Temperature Alert.....	25
15. Ice Alert	25
16. Weather Forecast.....	25
17. Weather Forecast.....	26
18. Moon Phase.....	26
19. Barometer.....	27
20. Technical data.....	27
21. EC Declaration of Conformity	27
22. DISPOSAL.....	28
23. Warranty.....	28

1. Validity note

This documentation is valid for the products with the following article numbers:

7007620

Manual version: 0424

Manual designation:

Manual_7007620_RC-Colour-Weather-Station_de-en-fr-nl-es-it_BRESSER_v042024a

Always provide information when requesting service.

2. General Information



About this Instruction Manual

These operating instructions are to be considered a component of the device.

Read the safety instructions and the instruction manual carefully before using this device.

Keep these instruction manual in a safe place for future reference. If the device is sold or passed on, the instruction manual must be passed on to any subsequent owner/user of the product.

**DANGER!**

You will find this symbol before every section of text that deals with the risk of minor to severe injuries resulting from improper use.

**ATTENTION!**

You will find this symbol in front of every section of text which deals with the risk of damage to property or the environment.

3. General Warnings

**DANGER!**

This device contains electronic components which operate via a power source (power supply and/or batteries). Only use the device as described in the manual, or you run the risk of an electric shock.

Keep batteries out of the reach of children! Make sure you insert the batteries correctly. Empty or damaged batteries could cause burns if they come into contact with the skin. If necessary, wear adequate gloves for protection.

**ATTENTION!**

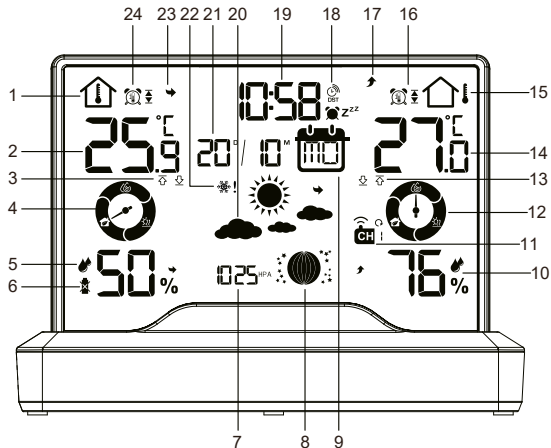
Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary. Do not expose the device to temperatures above 60°C.

Do not expose the device to high temperatures. Use only the supplied power supply or the recommended batteries. Do not short-circuit the device or batteries or throw them into a fire! Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire or an explosion.

Use only the recommended batteries. Always replace weak or empty batteries with a new, complete set of batteries at full capacity. Do not use batteries from different brands or with different capacities. The batteries should be removed from the unit if it has not been used for a long time.

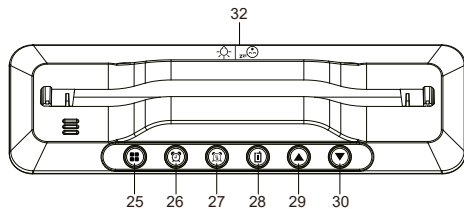
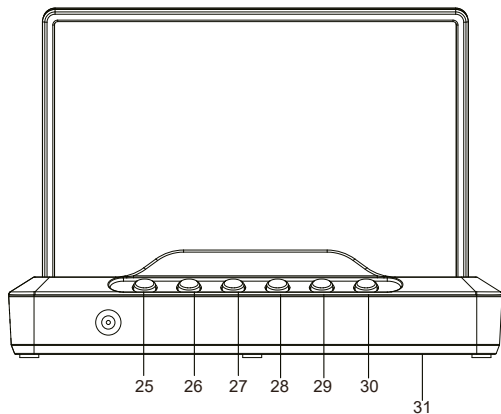
4. Scope of delivery

Colour Weather Station
Sensor 7009985
EU-UK-Adapter










5. Parts Overview

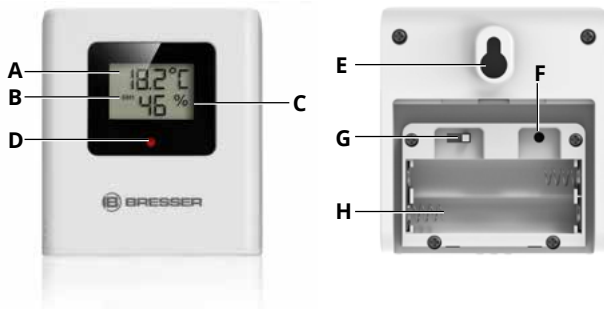
- | | | |
|---|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Indoor symbol | 7. Barometer display | 14. Outdoor temperature |
| 2. Indoor temperature | 8. Moon Phase | 15. Outdoor Symbol |
| 3. MAX and MIN arrows | 9. Week display | 16. Temperature alert Outdoor |
| 4. Indoor Comfort indicator | 10. Outdoor humidity | 17. Temperature trend for Outdoor |
| 5. Indoor humidity | 11. Channel /Channel Selection | 18. DST |
| 6. Low battery indicator
(Main unit) | 12. Outdoor Comfort indicator | 19. Time with DCF |
| | 13. MAX and MIN arrows | 20. Calendar |



- 21. Weather forecast (4 kinds of weather forecast: Sunny, Partly Sunny, Cloudy, Rainy, Snowy)
- 22. Ice alert
- 23. Temperature trend for Indoor
- 24. Temperature alert Indoor

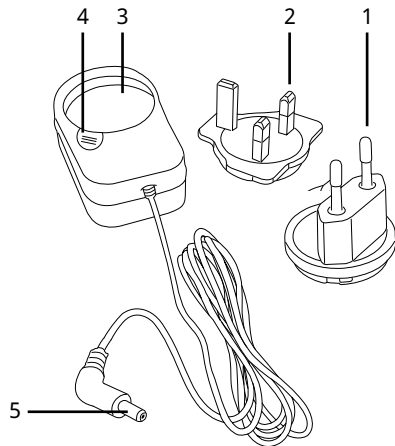
- 25.  button
- 26.  button
- 27.  button
- 28.  button
- 29.  button
- 30.  button

- 31. Battery cover
- 32.  button (set snooze function/display brightness)



6. Main Function Sensor

- | | |
|--------------------|-----------------------------------|
| A. Temperature | E. Wall Mount |
| B. Current channel | F. Reset |
| C. Humidity | G. Transmission channel (1-3) |
| D. LED INDICATOR | H. Battery Compartment for 2x AAA |



7. AC Power Adapter

1. Euro plug adapter
2. UK plug adapter
3. Adapter fixture
4. Locking knob
5. DC barrel connector

8. Setting up power supply

Base device:

1. Insert the DC connector into the connection socket of the base station.
2. Insert the mains plug into the power outlet.
3. The device is energized directly.
4. Wait until the indoor temperature is displayed on the base station.

NOTICE! For permanent operation, mains power supply is recommended. Alternatively a power supply with batteries is also possible, to keep the time setting in case of power failure (permanent backlight not active).

Proceed as follows:

5. Remove the battery compartment cover.
6. Insert the batteries into the battery compartment. Ensure that the battery polarity (+/-) is correct.
7. Replace the battery compartment cover.
8. Wait until the indoor temperature is displayed on the base station.

NOTICE! After 7 seconds, the display switches to power-saving mode in battery mode. When using battery power, press the SNOOZE/LIGHT button to activate the display for about 7 seconds.

NOTICE! When switching from mains power supply to battery power supply or vice versa, the power supply is being disabled for a short moment for technical reasons. Exception: permanent battery operation.

Remote sensor:

1. Remove the battery compartment cover.
2. Insert the batteries into the battery compartment. Ensure that the battery polarity (+/-) is correct.
3. Set the channel selector switch to the desired channel.

NOTICE! This weather station can be operated with one or more remote sensors. Each remote sensor being connected must be operated on a

different channel. If only one remote sensor is connected, it should be operated on channel 1.

4. Replace the battery compartment cover.

9. Time Setting

After the power is restored, the unit automatically searches for the radio signal. It takes approximately 3-8 minutes for this process to complete.

If the radio signal is received correctly, the date and time are set automatically and the reception symbol is displayed.

If no radio signal is received, proceed as follows:

1. Press and hold the ▲ button on the base unit for approx. 3 seconds to activate reception of the radio signal. Reception is now initialized again.
2. If still no radio signal is received, the time must be set manually.

Manual time setting:


1. Press and hold ⚙️ button for approx. 3 seconds to enter to the time setting mode.

2. Digits to be set are flashing.
3. Press ▲ or ▼ button to change the value.
4. Press ⚙️ button to confirm and continue to the next setting.
5. Settings order: Time zone>12/24H format>Hour > Minute>DM/MD> Year> Month>Day>Week language
6. Finally press the ⚙️ button to save the settings and exit the setting mode.

In normal mode, press ▲ button to select the temperature unit in C or F.



10. Alarm setting

1. In normal mode, press ⚙️ button to check the alarm time.
2. When check the alarm time, press 🕒 button again to turn on or turn off the alarm.
3. When enter the alarm mode, press and hold the 🕒 button for approx. 3 seconds to enter

the alarm setting mode. Digits to be set are flashing. Press ▲ or ▼ button to change the value. Press  button to confirm and continue to the next setting.



Settings order: Hour> Minute.

4. Finally press the  button to save the settings and exit the Alarm setting mode.



When the alarm sounds, press the  |  button to activate the snooze zzz function. The alarm sounds again after 5 minutes.

When the alarm sounds, press any other key to stop the alarm until the set alarm time is reached again.

11. Max / Min temperature and humidity record



1. In normal mode, press the ▼ button to check the Max  and Min  temperature and humidity record.
2. When checking the Max/Min record, press and hold the ▼ button to clear the record.



12. Channel select

1. In normal mode, press the  button to select Channel 1, Channel 2 , Channel 3 or cycle display.
2. Hold the  button for approx. 3 seconds to reset values and search for an RF signal.







NOTICE! Always make sure the channel chosen on the display unit matches the channel option chosen on the outdoor sensor.

13. Backlight


When power on the adapter, press the  |  button to choose the backlight level. It has 3 levels backlight (dark, medium, light).


When power by batteries, press the  |  button to turn on the backlight for 7 seconds .

14. Temperature Alert

1. In normal mode, Press the  button to turn on or turn off the temperature alert. The outdoor temperature alarm is set first, then the outdoor and indoor temperature alarms, then the indoor temperature alarm.
2. In normal model, Press and hold the  button for approx. 3 seconds to enter the temperature alert setting.
3. Press the  or  button to set the temperature.
4. Press  button to confirm and continue to the next setting.
5. Settings order: Indoor high temperature> Indoor low temperature> Outdoor high temperature> Outdoor low temperature
6. In the same way, you can set temperature alarms for CH1-3 by selecting the desired channel with the Channel button , then setting and activating the temperature alarm.

15. Ice Alert

When the outdoor temperature hits is between $-1.0+2.9^{\circ}\text{C}$, the ice alert symbol ! will appear on the display, flashing continuously.

NOTICE! The main unit can connect with 3 outdoor sensors, if one of the sensors temperature is between $-1.0\sim+2.9^{\circ}\text{C}$, the main unit will show the ice alert symbol !. The symbol will stop flashing when the temperature has risen above 3°C .

16. Weather Forecast

The temperature trend indicator shows the trends of weather change for the coming minutes. Arrows indicate a rising, stable or falling trend.

The barometer measures the air pressure every 15 minutes. Based on this measurement, the main unit calculates the air pressure for the current hour (the average air pressure of now / 15 minutes ago / 30 minutes ago / as well as 45 minutes ago) and

compares this value with the value of the previous hour. If the measured air pressure has changed by more than 1 hPa, an increasing (UP) or decreasing (DOWN) trend arrow is displayed.



17. Weather Forecast

A weather trend for the next 12-24 hours is calculated from the measured values and displayed graphically as follows:



SYMBOL	DESCRIPTION
	Sunny
	Sunny to cloudy
	Cloudy

	Cloudy to rain
	Cloudy to snow

18. Moon Phase

The phase of the moon depends on the current date. It is automatically calculated and the following symbols are displayed:

SYMBOL	DESCRIPTION
	Full moon
	Waning moon
	New moon

	Waxing moon
	Full moon

19. Barometer

Record and display the changing trend in a chart based on the air pressure history in the past 12 hours. The horizontal data is the 6 time periods in the past 12 hours (-12, -6, -3, -2, -1, 0), and the vertical data is the air pressure change value (the value is 0 by default when the power plugged in, each grid above or below represents 2hPa). Taking the air pressure value of the current period as the reference point, through comparison and calculation, we can determine whether the air pressure in the past 6 time periods has increased or decreased. (It is flat when it is just powered on.)

20. Technical data

Main unit

DCF

Batteries: 3x AAA Batteries (not included)

EU-UK adapter incl

Temperature measuring unit: °C / °F

Temperature display range: -9.9°C – 50°C

Humidity display range: RH 20% - 95%

Outdoor sensor


Batteries: 2x AAA Battery

Temperature measuring unit: °C / °F

Temperature display range: -40°C – 70°C

Humidity display range: RH 20% - 95%

21. EC Declaration of Conformity

 Bresser GmbH hereby declares that the radio equipment type with item number 7007620 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EC Declaration of Conformity is

available at the following web address: www.bresser.de/download/7007620/CE/7007620_CE.pdf

22. DISPOSAL



Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.



Do not dispose of electronic devices in the household garbage! As per Directive 2002/96/EC of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner. In accordance with the regulations concerning batteries and rechargeable batteries, disposing of them in the normal household waste is explicitly forbidden. Please make sure to dispose of your

used batteries as required by law — at a local collection point or in the retail market. Disposal in domestic waste violates the Battery Directive.

Batteries that contain toxins are marked with a sign and a chemical symbol. "Cd" = cadmium, "Hg" = mercury, "Pb" = lead.



Cd¹



Hg²



Pb³

¹ battery contains cadmium

² battery contains mercury

³ battery contains lead

23. Warranty

The regular warranty period is 2 years and starts on the day of purchase. To benefit from an extended voluntary warranty period as indicated on the gift box, registration on our website is required. You can consult the full guarantee terms as well as information on extending the guarantee period and details of our services at www.bresser.de/warranty_terms.

Table des matières

1. Note de validité	29
2. Informations générales	29
3. Avertissements généraux	30
4. Contenu de la livraison	30
5. Aperçu des pièces	31
6. Capteur de fonction principale	33
7. Adaptateur secteur	33
8. Mise en place de l'alimentation	34
9. Réglage de l'heure	35
10. Réglage de l'alarme	36
11. Enregistrement de température et d'humidité Max/Min	36
12. Sélection de chaîne	36
13. Rétroéclairage	37
15. Alerte glace	38
16. Prévisions météorologiques	38
17. Prévisions météorologiques	38
18. Phase de lune	39
19. Baromètre	39
20. Données techniques	40
21. Déclaration de conformité CE	40
22. ÉLIMINATION	40
23. Garantie	41

1. Note de validité

Cette documentation est valable pour les produits portant les numéros d'article suivants :

7007620

Version du mode d'emploi : 0424

Désignation du mode d'emploi :

Manual_7007620_RC-Colour-Weather-Station_de-en-fr-nl-es-it_BRESSER_v042024a

Fournissez toujours des informations lorsque vous demandez un service.

2. Informations générales



À propos de ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi doit être considéré comme un élément de l'appareil.

Lisez les consignes de sécurité et le mode d'emploi attentivement avant d'utiliser cet appareil. Conservez ce mode d'emploi dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement. En cas de vente ou de transmission de l'appareil, le mode d'emploi doit être transmis à tout propriétaire/utilisateur ultérieur du produit.

**DANGER !**

Vous trouverez ce symbole avant chaque section de texte qui traite le risque de blessures légères à graves résultant d'une utilisation incorrecte.

**ATTENTION !**

Vous trouverez ce symbole devant chaque section de texte qui traite le risque de dommages aux biens ou à l'environnement.

3. Avertissements généraux

**DANGER !**

Cet appareil contient des composants électroniques qui fonctionnent à l'aide d'une source d'énergie (alimentation et/ou piles). N'utilisez l'appareil que de la manière décrite dans le mode d'emploi, sinon vous risquez de vous électrocuter.

Tenez les piles hors de portée des enfants ! Veillez à insérer les piles correctement. Les piles vides ou endommagées peuvent provoquer des brûlures en cas de contact avec la peau. Si nécessaire, portez des gants de protection adéquats.

**ATTENTION !**

Ne pas démonter l'appareil. En cas de défaut, veuillez contacter votre revendeur. Le revendeur contactera le centre de service et pourra envoyer l'appareil en réparation, si nécessaire. Ne pas exposer l'appareil à des températures supérieures à 60°C.

Ne pas exposer l'appareil à des températures élevées. Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni ou les piles recommandées. Ne pas court-circuiter l'appareil ou les piles et ne pas les jeter au feu ! Une chaleur excessive ou une mauvaise manipulation peut provoquer un court-circuit, un incendie ou une explosion.

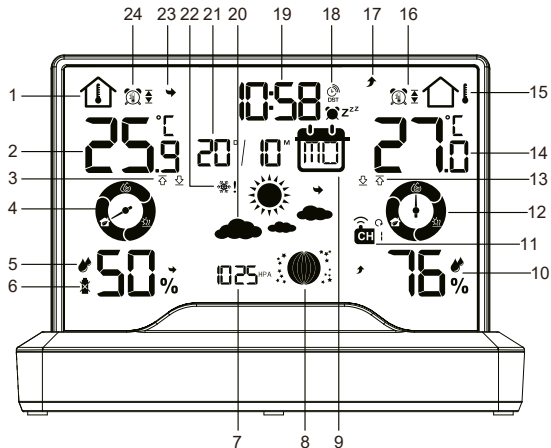
N'utilisez que les piles recommandées. Remplacez toujours les piles faibles ou vides par un jeu de piles neuf et complet à pleine capacité. N'utilisez pas de piles de marques ou de capacités différentes. Les piles doivent être retirées de l'appareil s'il n'a pas été utilisé pendant une longue période.

4. Contenu de la livraison

Station météo couleur

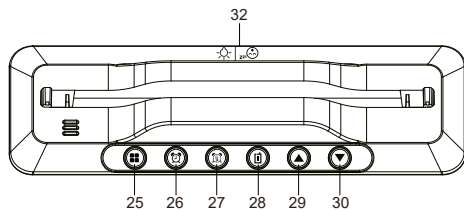
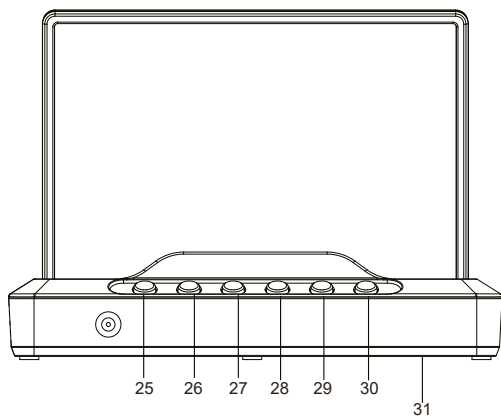
Capteur 7009985

Adaptateur UE-Royaume-Uni

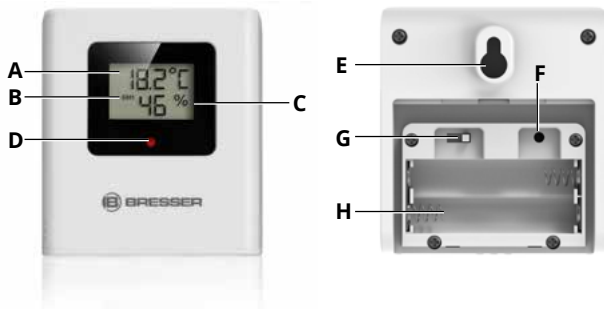


5. Aperçu des pièces

- | | | |
|---|-------------------------------------|--|
| 1. Symbole intérieur | 7. Affichage du baromètre | 14. Température extérieure |
| 2. Température intérieure | 8. Phase de lune | 15. Symbole extérieur |
| 3. Flèches MAX et MIN | 9. Affichage de la semaine | 16. Alerte de température Extérieur |
| 4. Indicateur de confort intérieur | 10. Humidité extérieure | 17. Tendence des températures pour l'extérieur |
| 5. Humidité intérieure | 11. Chaîne/Sélection de chaîne | 18. DST |
| 6. Indicateur de batterie faible (unité principale) | 12. Indicateur de confort extérieur | 19. Du temps avec DCF |
| | 13. Flèches MAX et MIN | |

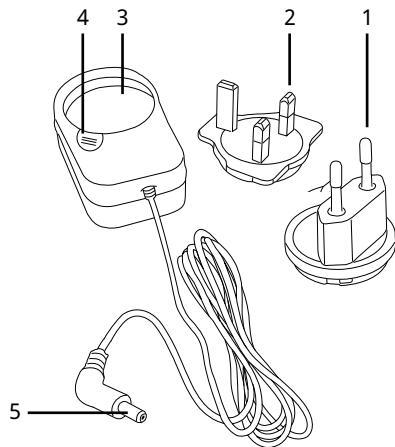


- | | | |
|---|--|--|
| 20. Calendrier | 23. Tendance de température pour l'intérieur | 28. bouton |
| 21. Prévisions météo (4 types de prévisions météorologiques : Ensoleillé, partiellement ensoleillé, nuageux, pluvieux, neigeux) | 24. Alerte de température | 29. bouton |
| 22. Alerte glace | 25. bouton | 30. bouton |
| | 26. bouton | 31. Couverture de batterie |
| | 27. bouton | 32. bouton (régler la fonction snooze/la luminosité de l'écran) |



6. Capteur de fonction principale

- | | |
|--------------------|-------------------------------------|
| A. Température | E. Montage mural |
| B. Chaîne Actuelle | F. Réinitialiser |
| C. Humidité | G. Canal de transmission (1-3) |
| D. INDICATEUR LED | H. Compartiment à piles pour 2x AAA |



7. Adaptateur secteur

1. Adaptateur de prise européenne
2. Adaptateur de prise britannique
3. Fixation adaptateur
4. Bouton de verrouillage
5. Connecteur cylindrique CC

8. Mise en place de l'alimentation

Appareil de base :

1. Insérez le connecteur DC dans la prise de connexion (29) de la station de base.
2. Insérez la fiche secteur dans la prise de courant.
3. L'appareil est alimenté directement.
4. Attendez que la température intérieure s'affiche sur la station de base.

AVIS! Pour un fonctionnement permanent, une alimentation secteur est recommandée. Alternativement, une alimentation avec piles est également possible, pour conserver le réglage de l'heure en cas de panne de courant (rétroéclairage permanent non actif).

Procédez comme suit:

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles.
2. Insérez les piles dans le compartiment à piles. Assurez-vous que la polarité de la batterie (+/-) est correcte.

3. Remettez le couvercle du compartiment à piles.
4. Attendez que la température intérieure s'affiche sur la station de base.

AVIS! Après 7 secondes, l'écran passe en mode d'économie d'énergie en mode batterie. Lorsque vous utilisez l'alimentation par batterie, appuyez sur le bouton SNOOZE/LIGHT pour activer l'affichage pendant environ 7 secondes.

AVIS! Lors du passage de l'alimentation secteur à l'alimentation par batterie ou vice versa, l'alimentation est coupée pendant un court instant pour des raisons techniques. Exception : fonctionnement permanent sur batterie.

Capteur à distance :

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles.
2. Insérez les piles dans le compartiment à piles. Assurez-vous que la polarité de la batterie (+/-) est correcte.
3. Réglez le sélecteur de canal sur le canal souhaité.

AVIS! Cette station météo peut être exploitée avec un ou plusieurs capteurs à distance. Chaque capteur à distance connecté doit fonctionner sur un canal différent. Si un seul capteur à distance est connecté, il doit fonctionner sur le canal 1.

4. Remettez le couvercle du compartiment à piles.

9. Réglage de l'heure

Une fois le courant rétabli, l'appareil recherche automatiquement le signal radio. Ce processus prend environ 3 à 8 minutes.

Si le signal radio est reçu correctement, la date et l'heure sont réglées automatiquement et le symbole de réception s'affiche.

Si aucun signal radio n'est reçu, procédez comme suit :

1. Appuyez et maintenez le ▲ de l'unité de base pendant env. 3 secondes pour activer la réception du signal radio. La réception est à nouveau initialisée.








2. Si aucun signal radio n'est reçu, l'heure doit être réglée manuellement.



Réglage manuel de l'heure :

1. Appuyez et maintenez ⚙ bouton pendant env. 3 secondes pour accéder au mode de réglage de l'heure.
2. Les chiffres à régler clignotent.
3. Presse ▲ ou ▼ bouton pour modifier la valeur.
4. Presse ⚙ pour confirmer et passer au réglage suivant.
5. Ordre des paramètres : Fuseau horaire>Format 12/24H>Heure > Minute>DM/MD> Année> Mois>Jour>Langue de la semaine
6. Appuyez enfin sur le ⚙ pour enregistrer les paramètres et quitter le mode de réglage.

En mode normal, appuyez sur ▲ bouton pour sélectionner l'unité de température en C ou F.





10. Réglage de l'alarme

1. En mode normal, appuyez sur  bouton pour vérifier l'heure de l'alarme.
2. Lorsque vous vérifiez l'heure de l'alarme, appuyez sur  bouton à nouveau pour allumer ou éteindre l'alarme.
3. Lorsque vous entrez en mode alarme, maintenez enfoncée la touche  bouton pendant env. 3 secondes pour entrer dans le mode de réglage de l'alarme. Les chiffres à régler clignotent. Presse  ou  bouton pour modifier la valeur. Presse  pour confirmer et passer au réglage suivant.
Ordre des paramètres : Heure > Minute.
4. Appuyez enfin sur le  pour enregistrer les paramètres et quitter le mode de réglage de l'alarme.


Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur la touche  |  bouton pour activer le snooze zzz fonction.


L'alarme retentit à nouveau après 5 minutes. Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur n'importe quelle autre touche pour arrêter l'alarme jusqu'à ce que l'heure d'alarme réglée soit à nouveau atteinte.

11. Enregistrement de température et d'humidité Max/Min

1. En mode normal, appuyez sur la touche  bouton pour vérifier le Max  et Min  enregistrement de la température et de l'humidité.
2. Lors de la vérification de l'enregistrement Max/Min, maintenez enfoncée la touche  bouton pour effacer l'enregistrement.



12. Sélection de chaîne



1. En mode normal, appuyez sur la touche  bouton pour sélectionner le canal 1, le canal 2, le canal 3 ou l'affichage du cycle.

2. Tenez le  bouton pendant env. 3 secondes pour réinitialiser les valeurs et rechercher un signal RF.


AVIS! Assurez-vous toujours que le canal choisi sur l'unité d'affichage correspond à l'option de canal choisie sur le capteur extérieur.

13. Rétroéclairage






Lorsque vous allumez l'adaptateur, appuyez sur le bouton  |  bouton pour choisir le niveau de rétroéclairage. Il dispose de 3 niveaux de rétroéclairage (sombre, moyen, clair).

Lors de l'alimentation par piles, appuyez sur le bouton  |  Bouton pour allumer le rétroéclairage pendant 7 secondes.

14. Alerte de température

1. En mode normal, appuyez sur la touche  bouton pour activer ou désactiver l'alerte

de température. L'alarme de température extérieure est réglée en premier, puis les alarmes de température extérieure et intérieure, puis l'alarme de température intérieure.

2. Dans le modèle normal, appuyez et maintenez le  bouton pendant env. 3 secondes pour entrer dans le réglage de l'alerte de température.
3. appuie sur le  ou  bouton pour régler la température.
4. Presse  pour confirmer et passer au réglage suivant.
5. Ordre des paramètres : Haute température intérieure> Basse température intérieure> Haute température extérieure> Basse température extérieure
6. De la même manière, vous pouvez définir des alarmes de température pour CH1-3 en sélectionnant le canal souhaité avec le bouton Canal. , puis réglage et activation de l'alarme de température.

15. Alerte glace

Lorsque la température extérieure atteint entre $-1,0$ et $2,9$ °C, le symbole d'alerte au verglas ❄️! apparaîtra sur l'écran en clignotant continuellement.

AVIS! L'unité principale peut se connecter à 3 capteurs extérieurs, si la température de l'un des capteurs est comprise entre $-1,0$ ~ $+2,9$ °C, l'unité principale affichera le symbole d'alerte de glace ❄️!. Le symbole cessera de clignoter lorsque la température aura dépassé 3 °C.

16. Prévisions météorologiques

L'indicateur de tendance de la température montre les tendances du changement météorologique pour les minutes à venir. Les flèches indiquent une tendance à la hausse, stable ou à la baisse.

Le baromètre mesure la pression atmosphérique toutes les 15 minutes. Sur la base de cette mesure, l'unité principale calcule la pression atmosphérique

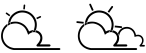

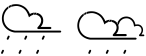
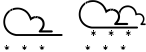
pour l'heure en cours (la pression atmosphérique moyenne d'aujourd'hui / il y a 15 minutes / il y a 30 minutes / ainsi qu'il y a 45 minutes) et compare cette valeur avec la valeur de l'heure précédente. . Si la pression atmosphérique mesurée a changé de plus de 1 hPa, une flèche de tendance croissante (UP) ou décroissante (DOWN) s'affiche.



17. Prévisions météorologiques


Une tendance météo pour les prochaines 12 à 24 heures est calculée à partir des valeurs mesurées et affichée graphiquement comme suit :





SYMBOLE	DESCRIPTION
	Ensoleillé

	Ensoleillé à nuageux
	Nuageux
	Nuageux à pluie
	Nuageux à neige

18. Phase de lune

La phase de la lune dépend de la date du jour. Il est calculé automatiquement et les symboles suivants s'affichent :

SYMBOLE	DESCRIPTION
	Pleine lune

	Lune décroissante
	Nouvelle lune
	Lune croissante
	Pleine lune

19. Baromètre

Enregistrez et affichez l'évolution de la tendance dans un graphique basé sur l'historique de la pression atmosphérique au cours des 12 dernières heures. Les données horizontales correspondent aux 6 périodes de temps au cours des 12 dernières heures (-12, -6, -3, -2, -1, 0), et les données verticales correspondent à la valeur de changement de pression atmosphérique

(la valeur est 0 par défaut lorsque la puissance branchée, chaque grille au dessus ou en dessous représente 2hPa). En prenant la valeur de la pression atmosphérique de la période actuelle comme point de référence, par comparaison et calcul, nous pouvons déterminer si la pression atmosphérique au cours des 6 dernières périodes a augmenté ou diminué. (Il est plat lorsqu'il vient d'être allumé.)

20. Données techniques

Unité principale

DCF

Batteries: 3x piles AAA (non incluses)

Adaptateur UE-Royaume-Uni inclus

Unité de mesure de la température : °C / °F

Plage d'affichage de la température : -9,9°C – 50°C

Plage d'affichage de l'humidité : HR 20% - 95%

Capteur extérieur


Batteries: 2x pile AAA

Unité de mesure de la température : °C / °F

Plage d'affichage de la température : -40°C – 70°C

Plage d'affichage de l'humidité : HR 20% - 95%

21. Déclaration de conformité CE

 Bresser GmbH déclare par la présente que le type d'équipement radio portant le numéro d'article 7007620 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse suivante : www.bresser.de/download/7007620/CE/7007620_CE.pdf

22. ÉLIMINATION



Éliminez les matériaux d'emballage de manière appropriée, en fonction de leur type, comme le papier ou le carton.

Contactez votre service local d'élimination des déchets ou l'autorité environnementale pour obtenir des informations sur l'élimination appropriée.



Ne pas jeter les appareils électroniques dans les ordures ménagères ! Conformément à la directive 2002/96/CE du Parlement européen relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à son adaptation au droit allemand, les appareils électroniques usagés doivent être collectés séparément et recyclés dans le respect de l'environnement.

Conformément à la réglementation relative aux piles et aux batteries, il est formellement interdit de les jeter dans les ordures ménagères. Veillez à vous débarrasser de vos piles usagées comme l'exige la loi - dans un point de collecte local ou sur le marché de détail. L'élimination dans des déchets domestiques est contraire à la directive sur les piles.

Les piles qui contiennent des toxines sont marquées d'un signe et d'un symbole chimique. "Cd" = cadmium, "Hg" = mercure, "Pb" = plomb.



Cd¹



Hg²



Pb³

¹ la pile contient du cadmium

² la pile contient du mercure

³ la pile contient du plomb

23. Garantie

La période de garantie normale est de 2 ans et commence le jour de l'achat. Pour bénéficier d'une extension de la période de garantie volontaire telle qu'indiquée sur le coffret cadeau, il est nécessaire de s'enregistrer sur notre site Internet. Vous pouvez consulter les conditions complètes de la garantie ainsi que des informations sur l'extension de la période de garantie et les détails de notre système de gestion des garanties. services at www.bresser.de/warranty_terms.

Índice

1. Nota de validez	42
2. Información general.....	42
3. Advertencias generales	43
4. Contenido del paquete.....	43
5. Descripción general de piezas	44
6. Sensor de función principal.....	46
7. Adaptador de corriente alterna	46
8. Configurar la fuente de alimentación	47
9. Configuración de hora.....	48
10. Configuración de alarma.....	49
11. Registro de temperatura y humedad máx./mín.....	49
12. Seleccionar canal.....	50
13. Iluminar desde el fondo	50
15. Alerta de hielo	51
16. Pronóstico del tiempo	51
17. Pronóstico del tiempo	51
18. Fase lunar	52
19. Barómetro	52
20. Datos técnicos.....	53
21. Declaración de conformidad CE.....	53
22. DISPOSAL.....	54
23. Garantía.....	54

1. Nota de validez

Esta documentación es válida para los productos con los siguientes números de artículo: 7004350
Versión manual: 0424
Designación manual:
Manual_7007620_RC-Colour-Weather-Station_de-en-fr-nl-es-it_BRESSER_v042024a
Siempre proporcione información al solicitar el servicio.

2. Información general



Acerca de este manual de instrucciones
Estas instrucciones de funcionamiento deben considerarse un componente del dispositivo.

Lea las instrucciones de seguridad y el manual de instrucciones atentamente antes de usar este dispositivo. Guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro para consultarlo en el futuro. Si el dispositivo se vende o se transmite, el manual debe entregarse a cualquier propietario/usuario posterior del producto.



¡PELIGRO!

Encontrará este símbolo antes de cada sección del texto que trate sobre el riesgo de lesiones leves a graves resultantes de un uso inadecuado.

**¡ATENCIÓN!**

Encontrará este símbolo delante de cada sección del texto que trate sobre el riesgo de daños a la propiedad o al medio ambiente.

3. Advertencias generales

**¡PELIGRO!**

Este dispositivo contiene componentes electrónicos que funcionan a través de una fuente de alimentación (cable de alimentación y/o baterías). Utilice el dispositivo únicamente como se describe en el manual o corre el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

¡Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños! Asegúrese de insertar las baterías correctamente. Las pilas vacías o dañadas pueden provocar quemaduras si entran en contacto con la piel. Si es necesario, use guantes adecuados para protección.

**¡ATENCIÓN!**

No desmonte el dispositivo. En caso de defecto, póngase en contacto con su distribuidor. El distribuidor se pondrá

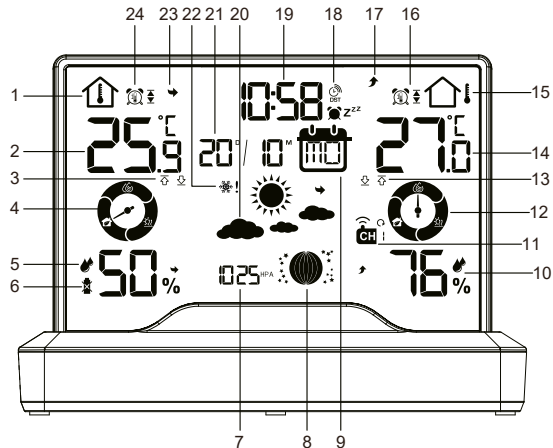
en contacto con el centro de servicio y podrá enviar el dispositivo para su reparación, si es necesario. No exponga el dispositivo a temperaturas superiores a 60 °C.

No exponga el dispositivo a altas temperaturas. Utilice únicamente la fuente de alimentación suministrada o las baterías recomendadas. ¡No cortocircuite el dispositivo ni las baterías ni los arroje al fuego! El calor excesivo o una manipulación inadecuada podrían provocar un cortocircuito, un incendio o una explosión.

Utilice únicamente las baterías recomendadas. Reemplace siempre las baterías débiles o vacías con un juego nuevo y completo de baterías a plena capacidad. No utilice baterías de diferentes marcas o con diferentes capacidades. Las baterías deben retirarse de la unidad si no se ha utilizado durante un período prolongado.

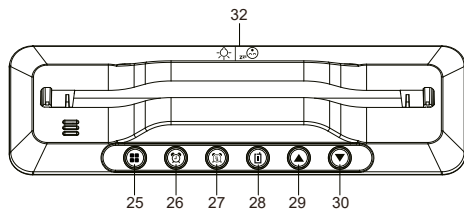
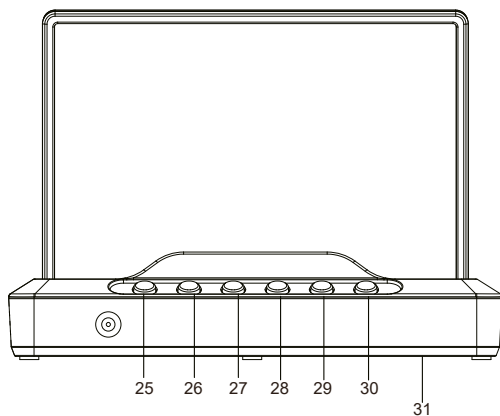
4. Contenido del paquete

Estación meteorológica en color
Sensor 7009985
EU-UK-Adapter







5. Descripción general de piezas

- | | | |
|---|-----------------------------------|--|
| 1. Símbolo interior | 7. Pantalla de barómetro | 14. Temperatura exterior |
| 2. Temperatura interior | 8. Fase lunar | 15. Símbolo al aire libre |
| 3. Flechas MAX y MIN | 9. Visualización de la semana | 16. Alerta de temperatura exterior |
| 4. Indicador de confort interior | 10. Humedad exterior | 17. Tendencia de temperatura para exteriores |
| 5. Humedad interior | 11. Selección de canal/canal | 18. DST |
| 6. Indicador de batería baja (unidad principal) | 12. Indicador de confort exterior | 19. Tiempo con DCF |
| | 13. Flechas MAX y MIN | |



20. Calendario
 21. Previsión meteorológica (4 tipos de previsión meteorológica: Soleado, Parcialmente soleado, Nublado, Lluvioso, Nevado)
 22. Alerta de hielo

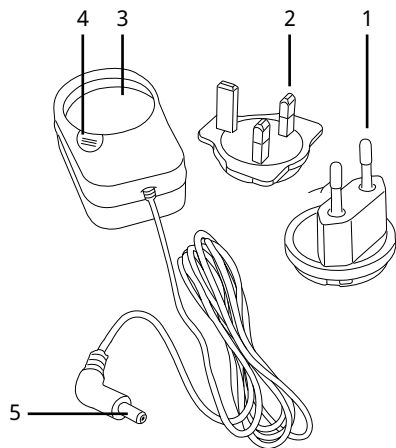
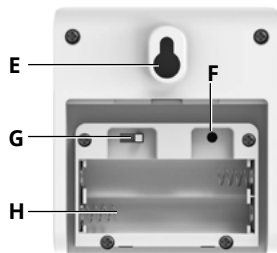
23. Tendencia de temperatura para interiores
 24. Alerta de temperatura Interior
 25.  botón
 26.  botón
 27.  botón

28.  botón
 29.  botón
 30.  botón
 31. Tapa de la batería
 32.  Botón (configurar la función de repetición/brillo de la pantalla)



6. Sensor de función principal

- | | |
|------------------|---|
| A. Temperatura | E. Montaje en pared |
| B. Canal actual | F. Reiniciar |
| C. Humedad | G. Canal de transmisión (1-3) |
| D. INDICADOR LED | H. Compartimento de batería para 2x AAA |



7. Adaptador de corriente alterna

1. Adaptador de enchufe europeo
2. Adaptador de enchufe para Reino Unido
3. Accesorio adaptador
4. Perilla de bloqueo
5. Conector cilíndrico CC

8. Configurar la fuente de alimentación

Dispositivo básico:

1. Inserte el conector CC en la toma de conexión (29) de la estación base.
2. Inserte el enchufe de red en la toma de corriente.
3. El dispositivo se energiza directamente.
4. Espere hasta que se muestre la temperatura interior en la estación base.

¡AVISO! Para funcionamiento permanente, se recomienda el suministro de energía eléctrica. Alternativamente, también es posible una fuente de alimentación con baterías, para mantener la configuración de la hora en caso de corte de energía (retroiluminación permanente no activa).

Proceder de la siguiente:

5. Retire la tapa del compartimiento de la batería.

6. Inserte las baterías en el compartimiento de baterías. Asegúrese de que la polaridad de la batería (+/-) sea correcta.
7. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de la batería.
8. Espere hasta que se muestre la temperatura interior en la estación base.

¡AVISO! Después de 7 segundos, la pantalla cambia al modo de ahorro de energía en el modo de batería. Cuando use energía de la batería, presione el botón SNOOZE/LIGHT para activar la pantalla durante aproximadamente 7 segundos.

¡AVISO! Al pasar de la alimentación de red a la alimentación de batería o viceversa, la alimentación se desactiva durante un breve momento por motivos técnicos. Excepción: funcionamiento permanente con batería.

Sensor remoto:

1. Retire la tapa del compartimiento de la batería.

2. Inserte las baterías en el compartimiento de baterías. Asegúrese de que la polaridad de la batería (+/-) sea correcta.
3. Coloque el interruptor selector de canal en el canal deseado.

¡AVISO! Esta estación meteorológica puede funcionar con uno o más sensores remotos. Cada sensor remoto que se conecte debe operarse en un canal diferente. Si solo hay un sensor remoto conectado, debe operarse en el canal 1.

4. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de la batería.

9. Configuración de hora

Una vez restablecida la energía, la unidad busca automáticamente la señal de radio. Este proceso tarda aproximadamente entre 3 y 8 minutos en completarse.

Si la señal de radio se recibe correctamente, la

fecha y la hora se configuran automáticamente y se muestra el símbolo de recepción.

Si no se recibe señal de radio, proceda de la siguiente manera:


1. Mantenga presionado el ▲ botón de la unidad base durante aprox. 3 segundos para activar la recepción de la señal de radio. La recepción se inicializa ahora de nuevo.
2. Si aún no se recibe señal de radio, la hora deberá configurarse manualmente.

Ajuste manual de la hora:







1. presione y mantenga ⚙️ botón durante aprox. 3 segundos para ingresar al modo de configuración de hora.
2. Los dígitos a configurar parpadean.
3. Prensa ▲ o ▼ botón para cambiar el valor.
4. Prensa ⚙️ para confirmar y continuar con la siguiente configuración.
5. Orden de configuración: Zona horaria>Formato

12/24H>Hora > Minuto>DM/MD> Año> Mes>-
Día>Idioma de la semana


- Finalmente presione el  para guardar la configuración y salir del modo de configuración.



En modo normal, presione  para seleccionar la unidad de temperatura en C o F.

10. Configuración de alarma

- En modo normal, presione  para comprobar la hora de la alarma.
- Cuando verifique la hora de la alarma, presione  nuevamente para encender o apagar la alarma.
- Cuando ingrese al modo de alarma, mantenga presionado el botón  botón durante aprox. 3 segundos para ingresar al modo de configuración de alarma. Los dígitos a configurar parpadearán. Presione  o  botón para cambiar el valor. Presione  para confirmar y continuar con la siguiente configuración.





Orden de configuración: Hora > Minuto.

- Finalmente presione el  para guardar la configuración y salir del modo de configuración de alarma.



Cuando suene la alarma, presione el  |  Botón para activar la repetición. zzz función. La alarma vuelve a sonar después de 5 minutos.

Cuando suene la alarma, presione cualquier otra tecla para detenerla. la alarma hasta que se alcance nuevamente la hora de alarma establecida.

11. Registro de temperatura y humedad máx./mín.



- En modo normal, presione el  botón para comprobar el máximo  y min  Registro de temperatura y humedad.
- Al verificar el registro Max/Min, mantenga presionado el botón  para borrar el registro.



12. Seleccionar canal

1. En modo normal, presione el  para seleccionar Canal 1, Canal 2, Canal 3 o visualización de ciclo.
2. Sostener el  botón durante aprox. 3 segundos para restablecer valores y buscar una señal de RF.






¡AVISO! Asegúrese siempre de que el canal elegido en la unidad de visualización coincida con la opción de canal elegida en el sensor exterior.


13. Iluminar desde el fondo

Cuando encienda el adaptador, presione el  |  para elegir el nivel de retroiluminación. Tiene 3 niveles de retroiluminación (oscuro, medio, claro).

Cuando se alimenta con baterías, presione el  |  Botón para encender la luz de fondo durante 7 segundos.

14. Alerta de temperatura

1. En modo normal, presione el  para encender o apagar la alerta de temperatura. Primero se configura la alarma de temperatura exterior, luego las alarmas de temperatura exterior e interior y luego la alarma de temperatura interior.
2. En el modelo normal, mantenga presionado el botón  botón durante aprox. 3 segundos para ingresar a la configuración de alerta de temperatura.
3. presione el  o  Botón para configurar la temperatura.
4. Prensa  para confirmar y continuar con la siguiente configuración.
5. Orden de configuración: Temperatura alta interior> Temperatura baja interior> Temperatura alta exterior> Temperatura baja exterior
6. De la misma manera, puede configurar alarmas de temperatura para CH1-3 seleccio-

nando el canal deseado con el botón Canal , luego configurando y activando la alarma de temperatura.

15. Alerta de hielo

Cuando la temperatura exterior alcanza entre $-1,0 \sim +2,9$ °C, el símbolo de alerta de hielo ❄️! Aparecerá en la pantalla parpadeando continuamente.

¡AVISO! La unidad principal se puede conectar con 3 sensores exteriores, si la temperatura de uno de los sensores está entre $-1,0 \sim +2,9$ °C, la unidad principal mostrará el símbolo de alerta de hielo ❄️!. El símbolo dejará de parpadear cuando la temperatura haya superado los 3°C.

16. Pronóstico del tiempo




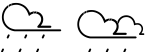
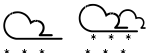
El indicador de tendencia de temperatura muestra las tendencias del cambio climático para los próximos minutos. Las flechas indican una tendencia ascendente, estable o descendente.

El barómetro mide la presión del aire cada 15 minutos. Basándose en esta medición, la unidad principal calcula la presión del aire para la hora actual (la presión del aire promedio de ahora/hace 15 minutos/hace 30 minutos/así como hace 45 minutos) y compara este valor con el valor de la hora anterior. Si la presión del aire medida ha cambiado en más de 1 hPa, se muestra una flecha de tendencia creciente (ARRIBA) o decreciente (ABAJO).








17. Pronóstico del tiempo

A partir de los valores medidos se calcula una tendencia meteorológica para las próximas 12 a 24 horas y se muestra gráficamente de la siguiente manera:

SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN
	Soleado
	Soleado a nublado
	Nublado
	Nublado a llover
	Nublado a nieve

18. Fase lunar

La fase de la luna depende de la fecha actual. Se calcula automáticamente y se muestran los siguientes símbolos:

SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN
	Luna llena
	Luna menguante
	Luna nueva
	Luna creciente
	Luna llena

19. Barómetro

Registre y muestre la tendencia cambiante en un gráfico basado en el historial de presión del aire en las últimas 12 horas. Los datos horizontales

son los 6 períodos de tiempo en las últimas 12 horas (-12, -6, -3, -2, -1, 0), y los datos verticales son el valor de cambio de presión del aire (el valor es 0 por defecto cuando la corriente enchufada, cada rejilla por encima o por debajo representa 2hPa). Tomando el valor de la presión del aire del período actual como punto de referencia, mediante comparación y cálculo, podemos determinar si la presión del aire en los últimos 6 períodos ha aumentado o disminuido. (Está plano cuando recién se enciende).

20. Datos técnicos

Unidad principal

DCF

Baterías: 3 pilas AAA (no incluidas)

Adaptador UE-Reino Unido incluido

Unidad de medida de temperatura: °C / °F

Rango de visualización de temperatura: -9,9 °C – 50 °C

Rango de visualización de humedad: HR 20% - 95%

Sensor exterior

Baterías: 2 pilas AAA.

Unidad de medida de temperatura: °C / °F

Rango de visualización de temperatura: -40°C – 70°C

Rango de visualización de humedad: HR 20% - 95%

21. Declaración de conformidad CE

CE Bresser GmbH declara por la presente que el tipo de equipo de radio con número de artículo 7007620 cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración CE de conformidad está disponible en la siguiente dirección web: www.bresser.de/download/7007620/CE/7007620_CE.pdf

22. DISPOSAL



Deseche correctamente los materiales de embalaje, según su tipo, como papel o cartón. Póngase en contacto con su servicio local de eliminación de residuos o con la autoridad ambiental para obtener información sobre la eliminación adecuada.



¡No deseche los dispositivos electrónicos en la basura doméstica! Según la Directiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su adaptación a la legislación alemana, los dispositivos electrónicos usados deben recogerse por separado y reciclado de forma respetuosa con el medio ambiente. De acuerdo con la normativa sobre pilas y acumuladores, está expresamente prohibido eliminarlas con la basura doméstica normal. Asegúrese de desechar las baterías usadas según lo exige la ley: en un punto de recogida local o en el mercado

minorista. Eliminación en Los residuos domésticos violan la Directiva sobre baterías.

Las baterías que contienen toxinas están marcadas con un signo y un símbolo químico. "Cd" = cadmio, "Hg" = mercurio, "Pb" = plomo.



Cd¹



Hg²



Pb³

¹ La batería contiene cadmio.

² la batería contiene mercurio

³ la batería contiene plomo

23. Garantía

El período de garantía habitual es de 2 años y comienza el día de la compra. Para beneficiarse de un período de garantía voluntaria ampliada como se indica en la caja de regalo, es necesario registrarse en nuestro sitio web.

Puede consultar los términos completos de garantía así como información sobre la ampliación del periodo de garantía y detalles de nuestros services at www.bresser.de/warranty_terms.

Indice dei contenuti

1. Nota di validità	55
2. Informazioni Generali.....	55
3. Avvertenze Generali.....	56
4. Contenuto della spedizione	56
5. Panoramica delle parti	57
6. Sensore di funzione principale	59
7. Adattatore di alimentazione CA.....	59
8. Impostazione dell'alimentazione	60
9. Impostazioni orario	61
10. Impostazione dell'allarme	61
11. Registrazione della temperatura e dell' umidità massima/minima	62
12. Selezione canale	62
13. Retroilluminazione	63
15. Allerta ghiaccio	63
16. Previsioni del tempo	64
17. Previsioni del tempo	64
18. Fase lunare	65
19. Barometro	65
20. Dati tecnici	65
21. Dichiarazione di conformità CE.....	66
22. SMALTIMENTO.....	66
23. Garanzia.....	67

1. Nota di validità

Questa documentazione è valida per i prodotti con i seguenti codici articolo:

7007620

Versione manuale: 0424

Designazione manuale:

Manual_7007620_RC-Colour-Weather-Station_de-en-fr-nl-es-it_BRESSER_v042024a

Fornire sempre informazioni quando si richiede assistenza.

2. Informazioni Generali



Informazioni su questo Manuale di Istruzioni
Queste istruzioni per l'uso sono da considerarsi parte del dispositivo.

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e il manuale di istruzioni prima di utilizzare questo dispositivo. Conservare questo manuale di istruzioni in un luogo sicuro per le future consultazioni. Se il dispositivo viene venduto o ceduto, il manuale di istruzioni deve essere consegnato al proprietario/utente successivo del prodotto.

**PERICOLO!**

Questo simbolo si trova prima di ogni sezione che tratta il rischio di lesioni da lievi a gravi derivanti da un uso improprio.

**ATTENZIONE!**

Questo simbolo si trova davanti ad ogni sezione che tratta del rischio di danni alle cose o all'ambiente.

3. Avvertenze Generali

**PERICOLO!**

Questo dispositivo contiene componenti elettronici azionati da una fonte di alimentazione (alimentatore e/o batterie). Utilizzare il dispositivo solo come descritto nel manuale, diversamente c'è il rischio di scossa elettrica.

Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini! Assicurarsi di inserire correttamente le batterie. Batterie vuote o danneggiate potrebbero causare ustioni in caso di contatto con la pelle. Se necessario, indossare guanti di protezione adeguati.

**ATTENZIONE!**

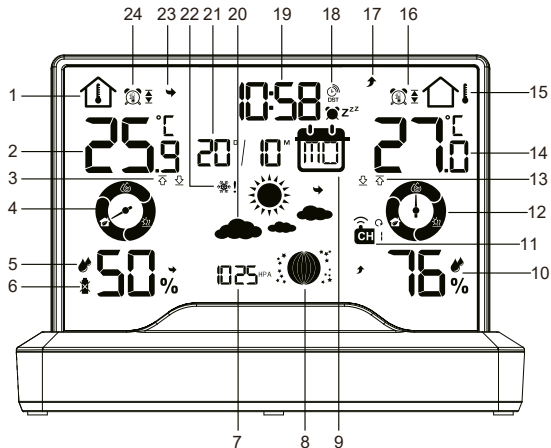
Non disassemblare il dispositivo. In caso di difetti, si prega di rivolgersi al rivenditore, il quale contatterà il Centro Assistenza e potrà inviare il dispositivo in riparazione, se necessario. Non esporre il dispositivo a temperature superiori a 60 °C.

Non esporre il dispositivo a temperature elevate. Usare solo l'alimentatore fornito o le batterie consigliate. Non cortocircuitare il dispositivo o le batterie, e non gettarli nel fuoco! Un calore eccessivo o una manipolazione impropria potrebbero innescare un cortocircuito, un incendio o un'esplosione.

Usare solo le batterie consigliate. Sostituire sempre le batterie deboli o scariche con un nuovo set completo di batterie a piena capacità. Non usare batterie di marche o capacità diverse. Le batterie devono essere rimosse dall'unità se non viene utilizzata da molto tempo.

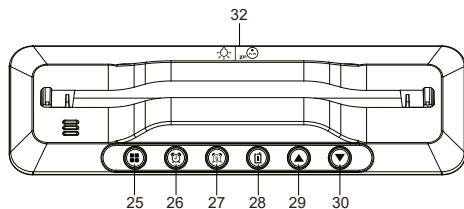
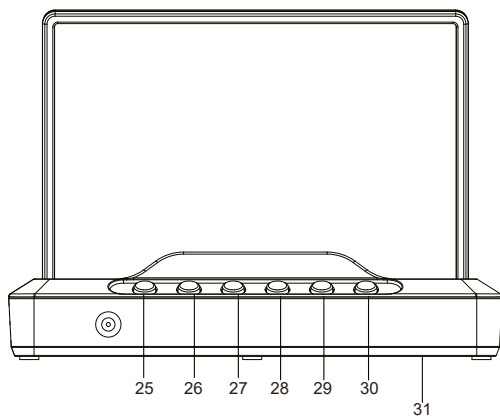
4. Contenuto della spedizione

Stazione meteorologica a colori
Sensore 7009985
EU-UK-Adapter



5. Panoramica delle parti

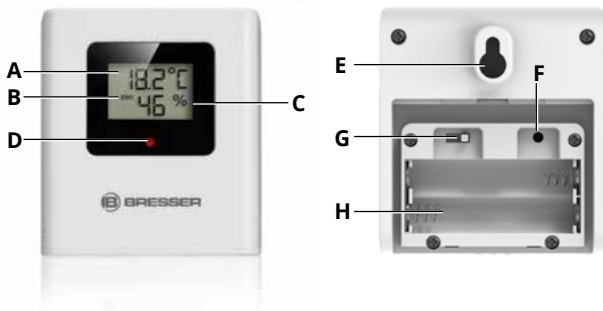
- | | | |
|--|------------------------------------|---|
| 1. Simbolo interno | 7. Visualizzazione del barometro | 14. Temperatura esterna |
| 2. Temperatura interna | 8. Fase lunare | 15. Simbolo esterno |
| 3. Frecche MAX e MIN | 9. Visualizzazione della settimana | 16. Avviso temperatura Esterna |
| 4. Indicatore di comfort interno | 10. Umidità esterna | 17. Andamento della temperatura per l'esterno |
| 5. Umidità interna | 11. Canale/Selezione canale | 18. DST |
| 6. Indicatore di batteria scarica (unità principale) | 12. Indicatore di comfort esterno | 19. Tempo con DCF |
| | 13. Frecche MAX e MIN | |



- 20. Calendario
- 21. Previsioni del tempo (4 tipi di previsioni del tempo: soleggiato, parzialmente soleggiato, nuvoloso, piovoso, nevoso)
- 22. Allerta ghiaccio

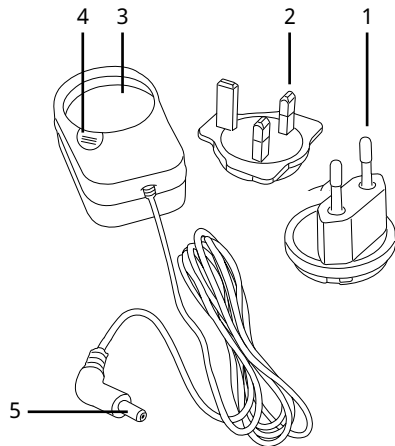
- 23. Andamento della temperatura per interni
- 24. Avviso temperatura interna
- 25. pulsante
- 26. pulsante
- 27. pulsante
- 28. pulsante

- 29. pulsante
- 30. pulsante
- 31. Coperchio della batteria
- 32. Tasto (imposta la funzione snooze/luminosità del display)



6. Sensore di funzione principale

- | | |
|--------------------|---------------------------------|
| A. Temperatura | E. Wall Mount |
| B. Canale Corrente | F. Ripristina |
| C. Umidità | G. Canale di trasmissione (1-3) |
| D. INDICATORE LED | H. Vano batterie per 2x AAA |



7. Adattatore di alimentazione CA

1. Adattatore per presa europea
2. Adattatore per spina britannica
3. Dispositivo adattatore
4. Pomello di bloccaggio
5. Connettore cilindrico CC

8. Impostazione dell'alimentazione

Dispositivo di base:

1. Inserire il connettore CC nella presa di collegamento (29) della stazione base.
2. Inserire la spina di rete nella presa di corrente.
3. Il dispositivo viene alimentato direttamente.
4. Attendere finché la temperatura interna non viene visualizzata sulla stazione base.

AVVISO! Per il funzionamento permanente si consiglia l'alimentazione di rete. In alternativa è possibile anche l'alimentazione con batterie, per mantenere l'impostazione dell'ora in caso di mancanza di corrente (retroilluminazione permanente non attiva).

Procedi come segue:

5. Rimuovere il coperchio del vano batteria.
6. Inserire le batterie nel vano batterie. Assicurarsi che la polarità della batteria (+/-) sia corretta.
7. Riposizionare il coperchio del vano batteria.
8. Attendere finché la temperatura interna non viene visualizzata sulla stazione base.

AVVISO! Dopo 7 secondi il display passa alla modalità di risparmio energetico in modalità batteria. Quando si utilizza l'alimentazione a batteria, premere il pulsante SNOOZE/LIGHT per attivare il display per circa 7 secondi.

AVVISO! Quando si passa dall'alimentazione di rete all'alimentazione da batteria o viceversa, l'alimentazione viene disattivata per un breve momento per motivi tecnici. Eccezione: funzionamento a batteria permanente.

Sensore remoto:

1. Rimuovere il coperchio del vano batteria.
2. Inserire le batterie nel vano batterie. Assicurarsi che la polarità della batteria (+/-) sia corretta.
3. Impostare il selettore del canale sul canale desiderato.

AVVISO! Questa stazione meteorologica può essere utilizzata con uno o più sensori remoti. Ciascun sensore remoto collegato deve essere utilizzato su

un canale diverso. Se è collegato un solo sensore remoto, deve essere utilizzato sul canale 1.

4. Riposizionare il coperchio del vano batteria.

9. Impostazioni orario

Una volta ripristinata l'alimentazione, l'unità ricerca automaticamente il segnale radio. Il completamento di questo processo richiede circa 3-8 minuti. Se il segnale radio viene ricevuto correttamente, la data e l'ora vengono impostate automaticamente e viene visualizzato il simbolo di ricezione.

Se non si riceve alcun segnale radio procedere come segue:

1. Tieni premuto il tasto ▲ pulsante sull'unità base per ca. 3 secondi per attivare la ricezione del segnale radio. La ricezione è ora nuovamente inizializzata.
2. Se ancora non si riceve il segnale radio, l'ora deve essere impostata manualmente.







Impostazione manuale dell'ora:



1. tieni premuto ⚙️ pulsante per ca. 3 secondi per accedere alla modalità di impostazione dell'ora.
2. Le cifre da impostare lampeggiano.
3. Premere ▲ 0 ▼ pulsante per modificare il valore.
4. Premere ⚙️ pulsante per confermare e passare all'impostazione successiva.
5. Ordine delle impostazioni: Fuso orario>Formato 12/24H>Ora > Minuto>DM/MD> Anno> Mese>-Giorno>Lingua settimana
6. Infine premere il ⚙️ pulsante per salvare le impostazioni e uscire dalla modalità di impostazione.

In modalità normale, premere ▲ pulsante per selezionare l'unità di temperatura in C o F.

10. Impostazione dell'allarme





1. In modalità normale, premere ⚙️ pulsante per controllare l'ora della sveglia.

2. Quando si controlla l'ora della sveglia, premere  nuovamente il pulsante per attivare o disattivare la sveglia.
3. Quando si accede alla modalità sveglia, tenere premuto il tasto  pulsante per ca. 3 secondi per accedere alla modalità di impostazione della sveglia. Le cifre da impostare lampeggiano. Premere  0  pulsante per modificare il valore. Premere  pulsante per confermare e passare all'impostazione successiva. Ordine delle impostazioni: Ora > Minuto.
4. Infine premere il  per salvare le impostazioni e uscire dalla modalità di impostazione dell'allarme.



Quando suona la sveglia, premere il tasto  |  pulsante per attivare la funzione snooze **z^{zz}** funzione. L'allarme suona di nuovo dopo 5 minuti.

Quando suona la sveglia, premere qualsiasi altro tasto per interromperla l'allarme finché non viene nuovamente raggiunta l'ora impostata per l'allarme.

11. Registrazione della temperatura e dell'umidità massima/minima





1. In modalità normale, premere il tasto  pulsante per controllare il valore max  e min  registrazione della temperatura e dell'umidità.
2. Quando si controlla il record Max/Min, tenere premuto il tasto  pulsante per cancellare la registrazione.

12. Selezione canale





1. In modalità normale, premere il tasto  per selezionare Canale 1, Canale 2, Canale 3 o visualizzazione ciclica.
2. Tenere il  pulsante per ca. 3 secondi per reimpostare i valori e cercare un segnale RF.



AVVISO! Assicurarsi sempre che il canale scelto sull'unità display corrisponda all'opzione canale scelta sul sensore esterno.

13. Retroilluminazione


Quando si accende l'adattatore, premere il pulsante  |  pulsante per scegliere il livello di retroilluminazione. Ha 3 livelli di retroilluminazione (scuro, medio, chiaro). Quando è alimentato dalle batterie, premere il pulsante  |  pulsante per accendere la retroilluminazione per 7 secondi.


14. Avviso di temperatura

1. In modalità normale, premere il tasto  pulsante per attivare o disattivare l'avviso di temperatura. Viene impostato per primo l'allarme della temperatura esterna, poi gli allarmi della temperatura esterna e interna, quindi l'allarme della temperatura interna.
2. Nel modello normale, tenere premuto il tasto  pulsante per ca. 3 secondi per accedere all'impostazione dell'allarme temperatura.
3. Premi il  0  pulsante per impostare la temperatura.

4. Premere  pulsante per confermare e passare all'impostazione successiva.
5. Ordine delle impostazioni: Alta temperatura interna> Bassa temperatura interna> Alta temperatura esterna> Bassa temperatura esterna
6. Allo stesso modo, è possibile impostare gli allarmi di temperatura per i canali 1-3 selezionando il canale desiderato con il pulsante Canale , quindi impostando e attivando l'allarme temperatura.

15. Allerta ghiaccio

Quando la temperatura esterna è compresa tra $-1,0+2,9$ °C, verrà visualizzato il simbolo di avviso ghiaccio  ! apparirà sul display, lampeggiando continuamente.

AVVISO! L'unità principale può connettersi con 3 sensori esterni, se la temperatura di uno dei sensori è compresa tra $-1,0\sim+2,9$ °C, l'unità principale mostrerà il simbolo di avviso ghiaccio  !. Il simbolo

lo smetterà di lampeggiare quando la temperatura sarà salita sopra i 3°C.

16. Previsioni del tempo

L'indicatore dell'andamento della temperatura mostra l'andamento dei cambiamenti meteorologici per i prossimi minuti. Le frecce indicano una tendenza al rialzo, stabile o al ribasso.

Il barometro misura la pressione dell'aria ogni 15 minuti. Sulla base di questa misurazione, l'unità principale calcola la pressione dell'aria per l'ora corrente (la pressione atmosferica media di adesso / 15 minuti fa / 30 minuti fa / così come 45 minuti fa) e confronta questo valore con il valore dell'ora precedente. Se la pressione dell'aria misurata è cambiata di più di 1 hPa, viene visualizzata una freccia di tendenza in aumento (SU) o in diminuzione (GIÙ).








17. Previsioni del tempo

Dai valori misurati viene calcolata una tendenza meteorologica per le prossime 12-24 ore e visualizzata graficamente come segue:

SYMBOL	DESCRIZIONE
	Soleggiato
	Da soleggiato a nuvoloso
	Cloudy
	Da nuvoloso a pioggia
	Da nuvoloso a neve

18. Fase lunare

La fase lunare dipende dalla data corrente. Viene calcolato automaticamente e vengono visualizzati i seguenti simboli:

SYMBOL	DESCRIZIONE
	Luna piena
	Luna calante
	Nuova luna
	Luna crescente
	Luna piena

19. Barometro

Registra e visualizza la tendenza al cambiamento in un grafico basato sulla cronologia della pressione atmosferica nelle ultime 12 ore. I dati orizzontali rappresentano i 6 periodi di tempo nelle ultime 12 ore (-12, -6, -3, -2, -1, 0) e i dati verticali rappresentano il valore di variazione della pressione atmosferica (il valore è 0 per impostazione predefinita quando l'alimentazione collegata, ciascuna griglia sopra o sotto rappresenta 2hPa). Prendendo come punto di riferimento il valore della pressione atmosferica del periodo attuale, attraverso confronti e calcoli, possiamo determinare se la pressione atmosferica negli ultimi 6 periodi di tempo è aumentata o diminuita. (È piatto quando è appena acceso.)

20. Dati tecnici

Unità principale

DCF
batterie: 3 batterie AAA (non incluse)
Adattatore UE-Regno Unito incl
Unità di misura della temperatura: °C / °F
Intervallo di visualizzazione della temperatura:
-9,9°C – 50°C
Intervallo di visualizzazione dell'umidità: RH 20%
- 95%

Sensore esterno
batterie: 2 batterie AAA
Unità di misura della temperatura: °C / °F
Intervallo di visualizzazione della temperatura:
-40°C – 70°C
Intervallo di visualizzazione dell'umidità: RH 20%
- 95%

21. Dichiarazione di conformità CE

CE Bresser GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura radio con codice articolo

7007620 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della Dichiarazione di Conformità CE è disponibile al seguente indirizzo web:
www.bresser.de/download/7007620/CE/7007620_CE.pdf

22. SMALTIMENTO



Smaltire correttamente i materiali di imballaggio in base alla loro tipologia, come carta o cartone. Contattare il servizio locale di smaltimento dei rifiuti o l'autorità ambientale per informazioni sul corretto smaltimento.



Non gettare i dispositivi elettronici nei rifiuti domestici! In base alla Direttiva 2002/96/CE del Parlamento europeo in materia di smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici, e al suo recepimento nella legislazione italiana, i dispositivi elettronici devono essere raccolti separatamen-

te e riciclati in un modo rispettoso dell'ambiente. In conformità alla normativa in materia di batterie e batterie ricaricabili, è esplicitamente vietato lo smaltimento nei normali rifiuti domestici. Assicurarsi di smaltire le batterie usate come previsto dalla legge, presso un punto di raccolta locale o tramite punti vendita al dettaglio. Lo smaltimento nei rifiuti domestici viola la Direttiva Batterie.

Le batterie che contengono tossine sono contrassegnate da un segno e un simbolo chimico. "Cd" = cadmio, "Hg" = mercurio, "Pb" = piombo.

Cd¹Hg²Pb³

- ¹ la batteria contiene cadmio
- ² la batteria contiene mercurio
- ³ la batteria contiene piombo

23. Garanzia

Il periodo di garanzia legale è di 2 anni e inizia il giorno dell'acquisto. Per beneficiare di una estensione volontaria del periodo di garanzia come indicato sulla confezione regalo, è necessaria la registrazione sul nostro sito web.

È possibile consultare i termini di garanzia completi, le informazioni sull'estensione del periodo di garanzia e i dettagli del nostro servizio di assistenza all'indirizzo www.bresser.de/warranty_terms.

Inhoudsopgave

1. Opmerking over geldigheid	68
2. Algemene informatie.....	68
3. Algemene waarschuwingen	69
4. Omvang van de levering.....	69
5. Overzicht onderdelen	70
6. Sensor met hoofdfunctie	72
7. Voedingseenheid.....	72
8. Een netwerkverbinding tot stand brengen	73
9. Tijdstelling	74
10. Alarmtijd instellen	75
11. Max./min. waarde registratie voor temperatuur en vochtigheid.....	75
12. Selecteer kanaal	75
13. Achtergrondverlichting	76
15. Waarschuwing voor vorst.....	77
16. Weersvoorspelling.....	77
17. Weersvoorspelling.....	77
18. Maanfase	78
19. Barometer.....	78
20. Technische gegevens.....	79
22. AFVOER	79
23. Garantie.....	80

1. Opmerking over geldigheid

Deze documentatie is geldig voor de producten met de onderstaande artikelnummers: 7007620

Instructieversie: 0424

Aanwijzing van deze instructies:

Manual_7007620_RC-Colour-Weather-Station_de-en-fr-nl-es-it_BRESSER_v042024a

Geef altijd informatie wanneer u om service vraagt.

2. Algemene informatie



Over deze gebruiksaanwijzing

Lees de veiligheidsinstructies in deze handleiding zorgvuldig door. Gebruik dit product alleen zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing om schade aan het apparaat en het risico op letsel te voorkomen. Houd de gebruiksaanwijzing bij de hand zodat u gemakkelijk informatie over alle functies kunt opzoeken.



GEVAAR!

Dit symbool staat voor elk tekstgedeelte dat wijst op het risico van licht tot ernstig letsel bij onjuist gebruik.

**LET OP!**

Dit symbool verschijnt vóór elk tekstgedeelte dat wijst op het risico van schade aan eigendommen of het milieu als het product onjuist wordt gebruikt.

3. Algemene waarschuwingen

**GEVAAR!**

Dit apparaat bevat elektronische onderdelen die via een stroombron (netadapter en/of batterijen) werken. Het apparaat mag alleen worden gebruikt zoals beschreven in de instructies, anders bestaat er gevaar voor elektrocutie!

Houd batterijen buiten het bereik van kinderen! Zorg ervoor dat de polariteit correct is bij het plaatsen van de batterijen. Lege of beschadigde batterijen kunnen brandwonden veroorzaken als ze in contact komen met de huid. Draag indien nodig geschikte handschoenen ter bescherming.

**LET OP!**

Haal het apparaat niet uit elkaar! Neem in geval van een storing contact op met uw gespecialiseerde dealer. Zij nemen contact op met het servicecentrum en kunnen het apparaat zo nodig opsturen voor reparatie. Stel het

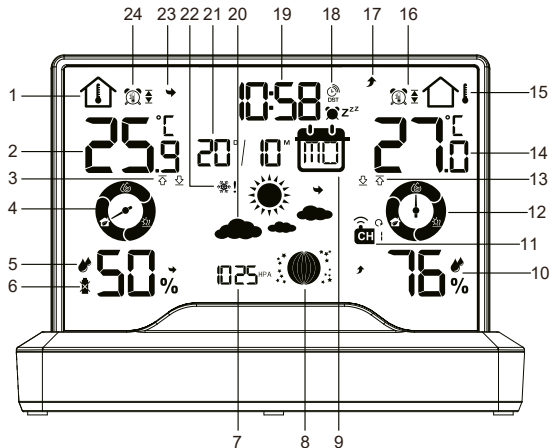
apparaat niet bloot aan temperaturen boven 60 °C!

Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen. Gebruik alleen de meegeleverde netadapter of de aanbevolen batterijen. Sluit het apparaat en de batterijen niet kort en gooie niet in het vuur! Overmatige hitte en onjuist gebruik kunnen kortsluiting, brand en zelfs explosies veroorzaken!

Gebruik alleen de aanbevolen batterijen. Vervang zwakke of lege batterijen altijd door een volledig nieuwe set batterijen met volledige capaciteit. Gebruik geen batterijen van verschillende merken, types of capaciteiten. Verwijder de batterijen uit het apparaat als het langere tijd niet wordt gebruikt.

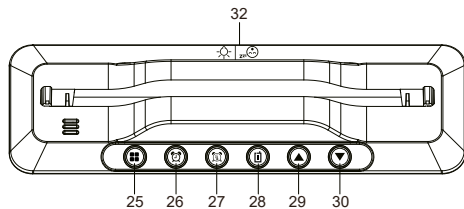
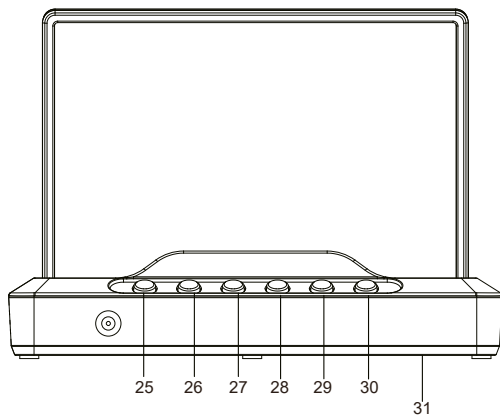
4. Omvang van de levering

Weerstation in kleur
7009985 Sensor
EU-UK-adapter



5. Overzicht onderdelen

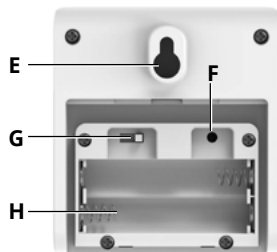
- | | | |
|---|--|-----------------------------|
| 1. Interieur symbool | 7. Barometerweergave | 13. Pijlen MAX en MIN |
| 2. Binnentemperatuur | 8. Maanfase | 14. Buitentemperatuur |
| 3. Pijlen MAX en MIN | 9. Wekelijkse weergave | 15. Symbool voor buiten |
| 4. Indicator comfort interieur | 10. Vochtigheid buiten | 16. Alarm buitentemperatuur |
| 5. Vochtigheid binnenshuis | 11. Kanaal / kanaalselectie | 17. Buitentemperatuur trend |
| 6. Indicator batterij bijna leeg (hoofdeenheid) | 12. Indicator voor comfort buitenshuis | 18. DST (zomertijd) |



- 19. Tijd met DCF
- 20. Kalender
- 21. Weersvoorspelling (vijf soorten weersvoorspelling: Zonnig, gedeeltelijk zonnig, bewolkt, regen, sneeuw)
- 22. Waarschuwing voor vorst

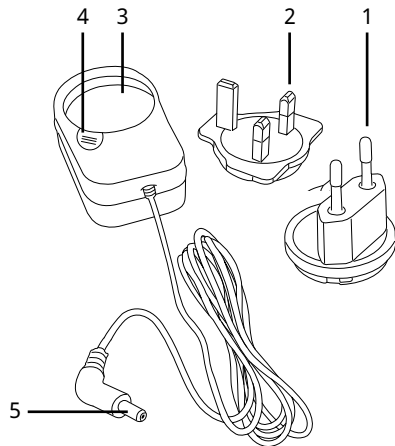
- 23. Trend binnentemperatuur
- 24. Weergave temperatuur-
alarm
- 25. ■■ Knop
- 26. 🕒 Knop
- 27. 🌡️ Knop

- 28. 📏 Knop
- 29. ▲ Knop
- 30. ▼ Knop
- 31. Batterijdeksel
- 32. ☀️|🔋 Knop (sluimerfunctie)



6. Sensor met hoofdfunctie

- | | |
|---------------------|----------------------------|
| A. Temperatuur | E. Muurbeugel |
| B. Huidig kanaal | F. Reset |
| C. Luchtvochtigheid | G. Zendkanaal (1-3) |
| D. LED DISPLAY | H. Batterijvak voor 2x AAA |



7. Voedingseenheid

1. Euro-stekkeradapter
2. UK-stekkeradapter
3. Adapterhouder
4. Vergrendelknop
5. DC holle stekker

8. Een netwerkverbinding tot stand brengen

Basisstation:

1. Steek de DC-stekker in de aansluitbus van het apparaat.
2. Steek de stekker in het stopcontact.
3. Het apparaat wordt rechtstreeks van stroom voorzien.
4. Wacht tot de interne temperatuur wordt weer gegeven op het basisstation.

OPMERKING! Voor continu gebruik wordt een netvoeding aanbevolen. Als alternatief is een batterijvoeding ook mogelijk om de tijdstelling te behouden bij een stroomstoring (permanente achtergrondverlichting niet actief).

Ga als volgt te werk:

5. Verwijder het klepje van het batterijvak.
6. Plaats de batterijen in het batterijvak. Controleer of de polariteit van de batterij (+/-) correct is.

7. Plaats het deksel van het batterijvak terug.
8. Wacht tot de interne temperatuur wordt weer gegeven op het basisstation.

OPMERKING! Na 7 seconden schakelt het scherm over naar de energiebesparende modus in batterijmodus. Druk bij batterijvoeding ongeveer 7 seconden op de SNOOZE/LIGHT-knop om het scherm te activeren.

OPMERKING! Bij het overschakelen van netvoeding naar batterijvoeding of omgekeerd, wordt de voeding om technische redenen kort onderbroken. Uitzondering: permanente batterijvoeding.

Draadloze sensor:

1. Verwijder het klepje van het batterijvak.
2. Plaats de batterijen in het batterijvak. Controleer of de polariteit van de batterij (+/-) correct is.
3. Zet de kanaalkeuzeschakelaar op het gewenste kanaal.

OPMERKING! Dit weerstation kan worden bediend met één of meer afstandssensoren. Elke aangesloten draadloze sensor moet op een ander kanaal werken. Als er slechts één draadloze sensor is aangesloten, moet deze worden gebruikt op kanaal 1.

4. Plaats het deksel van het batterijvak terug.

9. Tijdinstelling

Nadat de voeding tot stand is gebracht, zoekt het apparaat automatisch naar het radiosignaal. Het duurt ongeveer 3-8 minuten voordat dit proces is voltooid.

Als het radiosignaal correct wordt ontvangen, worden de datum en tijd automatisch ingesteld en wordt het ontvangtsymbool weergegeven.


Als er geen radiosignaal wordt ontvangen, ga dan als volgt te werk:

1. Houd de toets  op het basisstation ongeveer 3 seconden ingedrukt om de ontvangst van het








radiosignaal te activeren. De ontvangst wordt nu opnieuw geïnitieerd.



2. Als er geen radiokloksignaal wordt ontvangen, moet de tijd handmatig worden ingesteld.

Handmatige tijdinstelling:

1. Houd de knop  ongeveer 3 seconden ingedrukt om de tijdstelmodus te openen.
 2. De in te stellen cijfers knipperen.
 3. Druk op de knop  of  om de waarde te wijzigen.
 4. Druk op  om te bevestigen en door te gaan met de volgende instelling.
 5. Volg orde van instellingen: Tijdzone>12/24H
Formaat>Uur>Minuut>DM/MD> Jaar> Maand>-
Dag>Week Taal
 6. Druk ten slotte op  om de instellingen op te slaan en de instellingenmodus af te sluiten.
- Druk in de normale modus op  om de temperatuureenheid in C of F te selecteren.





10. Alarmtijd instellen

1. Druk in de normale modus op de knop  om de wektijd te controleren.
2. Druk tijdens het controleren van de wektijd nogmaals op  om het alarm in of uit te schakelen.
3. Wanneer u overschakelt naar de wekmodus, houdt u de knop  ongeveer 3 seconden ingedrukt om de wekkerinstelmodus te openen. De in te stellen cijfers knipperen. Druk op de knop  of  om de waarde te wijzigen. Druk op  om te bevestigen en door te gaan met de volgende instelling. Volgorde van instellingen: Uur > Minuut
4. Druk ten slotte op de knop  om de instellingen op te slaan en de instelmodus voor het alarm te verlaten.



Wanneer de wekker afgaat, drukt u op de knop  |  om de sluimerfunctie z^{zz} te activeren. Het alarm gaat na 5 minuten opnieuw af.

Als het alarm afgaat, druk dan op een andere knop om het alarm te stoppen totdat de ingestelde alarmtijd opnieuw wordt bereikt.

11. Max./min. waarde registratie voor temperatuur en vochtigheid



1. Druk in de normale modus op de knop  om de registratie van de maximum  en minimum  temperatuur en vochtigheid te controleren.
2. Als je de max/min-gegevensrecord controleert, houd dan de knop  ingedrukt om de gegevensrecord te wissen.



12. Selecteer kanaal

1. Druk in de normale modus op de knop  om kanaal 1, kanaal 2, kanaal 3 of de cyclusweergave te selecteren.
2. Houd de knop  ongeveer 3 seconden ingedrukt om de waarden te resetten en naar een RF-sigitaal te zoeken.


OPMERKING! Zorg er altijd voor dat het geselecteerde kanaal op het display overeenkomt met het geselecteerde kanaal op de buitensensor.

13. Achtergrondverlichting

Als de voeding van de netadapter komt, druk dan op de knop  |  om het achtergrondverlichtingsniveau te selecteren. De achtergrondverlichting kan worden ingesteld op 3 niveaus (donker, medium, helder).

- Als het apparaat op batterijen werkt, druk dan op de knop  |  om de achtergrondverlichting 7 seconden in te schakelen.

14. Temperatuur alarm

1. Druk in de normale modus op  om het temperatuuralarm in of uit te schakelen. Het buitentemperatuuralarm wordt eerst ingesteld, daarna het buiten- en binnentem-

peratuuralarm en daarna het binnentemperatuuralarm.

2. Als u het temperatuuralarm controleert, houdt u de toets  ongeveer 3 seconden ingedrukt om de instelling van het temperatuuralarm op te roepen.
3. Druk op de knop  of  om de temperatuur in te stellen.
4. Druk op  om te bevestigen en door te gaan met de volgende instelling.
5. Volgorde van instellingen: Hoge binnentemperatuur > Lage binnentemperatuur > Hoge buitentemperatuur > Lage buitentemperatuur
6. Je kunt temperatuuralarmen voor CH1-3 op dezelfde manier instellen door het gewenste kanaal te selecteren met de kanaaltoets  en vervolgens het temperatuuralarm in te stellen en te activeren.

15. Waarschuwing voor vorst

Als de buitentemperatuur tussen $-1,0$ tot $+2,9^{\circ}\text{C}$ ligt, verschijnt het ijswaarschuwingssymbool ❄️! op het display en knippert het continu.

OPMERKING! De hoofdunit kan aangesloten worden op 3 buitensensoren. Als de temperatuur van een van de sensoren tussen $-1,0$ tot $+2,9^{\circ}\text{C}$ ligt, geeft het hoofdtoestel het ijswaarschuwingssymbool ❄️! weer. Het symbool stopt met knipperen wanneer de temperatuur boven de 3°C is gestegen.

16. Weersvoorspelling

De temperatuurtrendindicator toont de weersveranderingstrend voor de volgende paar minuten. De pijlen geven een stijgende, stabiele of dalende trend aan.




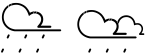
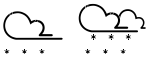
De barometer meet de luchtdruk elke 15 minuten. Op basis van deze meting berekent het hoofdtoestel de luchtdruk voor het huidige uur

(de gemiddelde luchtdruk van nu / 15 minuten geleden / 30 minuten geleden / en 45 minuten geleden) en vergelijkt deze waarde met de waarde van het vorige uur. Als de gemeten luchtdruk met meer dan 1 hPa is veranderd, wordt een stijgende (UP) of dalende (DOWN) trendpijl weergegeven.








17. Weersvoorspelling

Uit de gemeten waarden wordt een weertrend voor de volgende 12-24 uur berekend en als volgt grafisch weergegeven:

SYMBOL	BESCHRIJVING
	Zonnig
	Zonnig tot bewolkt
	Bewolkt
	Bewolkt tot regen
	Bewolkt tot sneeuw

18. Maanfase

De maanfase hangt af van de huidige datum. Het wordt automatisch berekend en de volgende symbolen worden weergegeven:

SYMBOL	BESCHRIJVING
	Volle maan
	Tanende maan
	Nieuwe maan
	Wassende maan
	Volle maan

19. Barometer

Registreert de veranderende trend en geeft deze weer in een diagram op basis van de luchtdrukgeschiedenis van de afgelopen 12 uur. De horizonta-

le gegevens zijn de 6 tijdsperiodes van de laatste 12 uur (-12, -6, -3, -2, -1, 0) en de verticale gegevens zijn de barometrische drukveranderingswaarde (de waarde wordt op 0 gezet wanneer het apparaat voor het eerst wordt ingeschakeld, elk raster boven of onder komt overeen met 2hPa). Door de luchtdrukwaarde van de huidige periode als referentiepunt te nemen, kunnen we door vergelijking en berekening bepalen of de luchtdruk in de afgelopen 6 periodes is gestegen of gedaald. (Hij is plat als hij net is ingeschakeld).

20. Technische gegevens

Hoofdeenheid

DCF

Batterijen: 3 x AAA-batterijen (niet meegeleverd).

Inclusief EU-UK adapter.

Meeteenheid temperatuur: °C / °F

Temperatuurweergavebereik: -9,9 °C - 50 °C

Vochtigheidsweergavebereik 20% ~ 95% RH

Buitensensor

Batterijen: 2x AAA-batterijen

Meeteenheid temperatuur: °C / °F

Temperatuurweergavebereik: -40°C tot +70°C

Vochtigheidsweergavebereik 20 % ~ 95 % RH

21. EG-verklaring van overeenstemming

 Bresser GmbH verklaart hierbij dat de radioapparatuur met artikelnummer 7007620 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EG-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres: www.bresser.de/download/7007620/CE/7007620_CE.pdf

22. AFVOER



Gooi het verpakkingsmateriaal weg volgens het type. Neem de geldende wettelijke

voorschriften in acht bij het weggooien van het apparaat. Informatie over de juiste verwijdering kan worden verkregen bij gemeentelijke afvalverwijderingsdiensten of het Milieuagentschap.



Gooi elektrische apparaten niet weg met het huishoudelijk afval! In overeenstemming met Richtlijn 2002/96/EG van het Europees Parlement betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting daarvan in Duits recht, moeten gebruikte elektrische en elektronische apparaten gescheiden worden ingezameld en op een milieuvriendelijke manier worden gerecycled op .

In overeenstemming met de regelgeving voor batterijen en oplaadbare accu's is het uitdrukkelijk verboden om deze bij het normale huishoudelijke afval te doen. Werp uw gebruikte batterijen weg zoals de wet dat voorschrijft - bij een plaatselijk inzamelpunt of winkel. Verwijdering met huis-

houdelijk afval is in strijd met de batterijrichtlijn. Batterijen die giftige stoffen bevatten, zijn gelabeld met een teken en een chemisch symbool.

"Cd" = cadmium, "Hg" = kwik, "Pb" = lood.



Cd¹



Hg²



Pb³

¹ batterij bevat cadmium

² Batterij bevat kwik

³ Batterij bevat lood

23. Garantie

De normale garantieperiode is 2 jaar en gaat in op de dag van aankoop. Om te profiteren van een verlengde, vrijwillige garantieperiode zoals aangegeven op de verpakking, is registratie op onze website vereist.

U kunt de volledige garantievoorwaarden, informatie over de verlengde garantieperiode en details over onze service bekijken op www.bresser.de/warranty_terms.

Service

DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

E-Mail: service@bresser.de
Telefon*: +49 28 72 80 74 210

BRESSER GmbH

Kundenservice
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Deutschland

*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

E-Mail: service@bresseruk.com
Telephone*: +44 1342 837 098

BRESSER UK Ltd.

Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
Great Britain

*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

E-Mail: info@bresserbenelux.nl
Telefoon*: +31 528 23 24 76

BRESSER Benelux

Smirnofstraat 8
7903 AX Hoogeveen
The Netherlands

*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

ES PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

E-Mail: servicio.iberia@bresser-iberia.es
Teléfono*: +34 91 67972 69

BRESSER Iberia SLU

c/Valdemorillo,1 Nave B
P.I. Ventorro del Cano
28925 Alcorcón Madrid
España

*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios.

FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

E-Mail: sav@bresser.fr
Téléphone*: 00 800 6343 7000

BRESSER France SARL

Pôle d'Activités de Nicopolis
314 Avenue des Chênes Verts
83170 Brignoles
France

*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

Bresser GmbH
Gutenbergstraße 2
46414 Rhede · Germany
www.bresser.de

   @BresserEurope



Bresser UK Ltd.
Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
Great Britain